



V Bruseli 25. novembra 2022
(OR. en)

15139/22

LIMITE

EJUSTICE 91
JURINFO 13
JAI 1531
JUSTCIV 158
CODEC 1819
COPEN 404

**Medziinštitucionálny spis:
2021/0394(COD)**

POZNÁMKA

Od: Predsedníctvo

Komu: Coreper/Rada

Č. dok. Kom.: 14850/21

Predmet: Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o digitalizácii justičnej spolupráce a prístupu k spravodlivosti v cezhraničných občianskych, obchodných a trestných veciach a o zmene určitých aktov v oblasti justičnej spolupráce
– všeobecné smerovanie

Delegáciám zasielame kompromisné znenie predsedníctva obsahujúce návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o digitalizácii justičnej spolupráce a prístupu k spravodlivosti v cezhraničných občianskych, obchodných a trestných veciach a o zmene určitých aktov v oblasti justičnej spolupráce.

Zmeny v porovnaní s predchádzajúcim návrhom Komisie sú v prípade doplnení vyznačené **tučným písmom** a v prípade vypusteného textu symbolom [...].

Toto znenie sa zašle Coreperu a Rade na schválenie ako všeobecné smerovanie.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o digitalizácii justičnej spolupráce a prístupu k spravodlivosti v cezhraničných občianskych, obchodných a trestných veciach a o zmene určitých aktov v oblasti justičnej spolupráce

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 81 ods. 2 písm. e) a f) a článok 82 ods. 1 písm. d),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) V oznámení o digitalizácii justície v EÚ z 2. decembra 2020¹ Komisia identifikovala potrebu modernizovať legislatívny rámec cezhraničných konaní Únie v občianskom, obchodnom a trestnom práve v súlade so zásadou „štandardne digitálne“ so súčasným zabezpečením všetkých potrebných zábezpek na zabránenie sociálnemu vylúčeniu.

¹ Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov: Digitalizácia justície v Európskej únii. Súbor príležitostí, COM(2020) 710 final.

- (2) Uľahčovanie prístupu k spravodlivosti fyzickým a právnickým osobám a uľahčovanie justičnej spolupráce medzi členskými štátmi patrí k hlavným cieľom priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti EÚ zakotveným v hlave V tretej časti Zmluvy o fungovaní Európskej únie.
- (3) Na účely posilnenia justičnej spolupráce a prístupu k spravodlivosti by sa právne akty Únie, ktorými sa stanovuje komunikácia medzi príslušnými orgánmi vrátane agentúr a orgánov Únie a medzi príslušnými orgánmi a fyzickými a právnickými osobami v **občianskych a obchodných veciach** mali doplniť o podmienky uskutočňovania takejto komunikácie digitálnymi prostriedkami.
- (4) Cieľom tohto nariadenia je zvýšiť účinnosť a rýchlosť súdnych konaní a uľahčiť prístup k spravodlivosti prostredníctvom digitalizácie existujúcich komunikačných kanálov, čo by malo viesť k úsporám nákladov a času, zníženiu administratívneho zaťaženia a zlepšeniu odolnosti všetkých orgánov zúčastnených na cezhraničnej justičnej spolupráci voči okolnostiam spôsobeným vyššou mocou. Používanie digitálnych komunikačných kanálov medzi príslušnými orgánmi by malo viesť k skráteniu oneskorení pri spracovaní prípadov, z čoho by mali mať prospech fyzické a právnické osoby. Toto je osobitne dôležité aj v oblasti cezhraničného trestného konania v súvislosti s bojom Únie proti trestnej činnosti. Vysoká úroveň bezpečnosti, ktorú digitálne komunikačné kanály dokážu poskytnúť, predstavuje v tomto zmysle krok vpred, a to aj pokiaľ ide o ochranu práv dotknutých osôb a ochranu ich súkromia a osobných údajov.
- (5) Je dôležité, aby sa vytvorili vhodné kanály na zabezpečenie efektívnej digitálnej spolupráce justičných systémov. Preto je nevyhnutné vytvoriť na úrovni Únie nástroj informačných technológií, ktorý umožní rýchlu, priamu, interoperabilnú, spoľahlivú a bezpečnú cezhraničnú elektronickú výmenu údajov o prípadoch medzi príslušnými orgánmi.

- (6) Máme k dispozícii nástroje, ktoré boli vyvinuté na digitálnu výmenu údajov o prípadoch. Tieto nástroje nenahrádzajú informačné systémy zavedené v členských štátoch ani si nevyžadovali ich nákladné úpravy. Hlavným doteraz vyvinutým nástrojom tohto druhu je systém komunikácie v oblasti elektronickej justície prostredníctvom výmeny údajov on-line (e-CODEX).
- (7) Zriadenie digitálnych kanálov na cezhraničnú komunikáciu by malo priamo prispieť k zlepšeniu prístupu k spravodlivosti tým, že v konaniach, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti právnych predpisov Únie v oblasti občianskych a obchodných vecí, umožní fyzickým a právnickým osobám domáhať sa ochrany svojich práv a zistiť svoje nároky, začať konanie a vymieňať si so súdnymi alebo inými príslušnými orgánmi údaje v digitálnej forme, ktoré súvisia s prípadom.
- (8) Toto nariadenie by sa malo vzťahovať na digitalizáciu [...] komunikácie v prípadoch s cezhraničnými dôsledkami, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti právnych aktov Únie v občianskych, obchodných a trestných veciach. Tieto akty by mali byť uvedené v prílohách k tomuto nariadeniu. [...] Toto nariadenie by sa malo vzťahovať aj na **komunikáciu** medzi príslušnými orgánmi a agentúrami a orgánmi Únie, ako je Eurojust[...] **alebo Európska prokuratúra, ak majú príslušnosť podľa právnych aktov uvedených v prílohe II. Ak sú správcovia podľa vnútroštátneho práva príslušní prijímať pohľadávky prihlásené zahraničným veriteľom v insolvenčnom konaní podľa nariadenia 2015/848, mali by sa považovať za príslušné orgány v zmysle tohto nariadenia.**
- (8-a) [...] **To, či sa má prípad považovať za vec s cezhraničnými dôsledkami, by sa malo určiť podľa právnych aktov uvedených [...] v prílohách I a [...] II k tomuto nariadeniu. Keď nástroje uvedené v prílohách I a [...] II k tomuto nariadeniu výslovne stanovujú, že postup komunikácie medzi príslušnými orgánmi by mal podliehať vnútroštátnemu právu, toto nariadenie by sa uplatňovať nemalo.**
- (8a) **Povinnosti podľa tohto nariadenia sa nevzťahujú na ústnu komunikáciu, napríklad telefonické hovory alebo osobné stretnutia.**

- (9) Toto nariadenie by sa nemalo uplatňovať na doručovanie písomností podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/1784² [...]³, ani na vykonávanie dôkazov podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/1783⁴ [...]⁵, ktorými sa už predpisujú vlastné pravidlá digitalizácie justičnej spolupráce. **Avšak na zlepšenie elektronického doručovania písomností, ktoré sa má vykonať priamo osobe, ktorá má známu adresu na doručovanie v inom členskom štáte, sa zavádzajú určité zmeny nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/1784⁶.**

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/1784 z 25. novembra 2020 o doručovaní súdnych a mimosúdnych písomností v občianskych a obchodných veciach v členských štátoch (doručovanie písomností) (Ú. v. EÚ L 405, 2.12.2020, s. 40).

³ [...]

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/1783 z 25. novembra 2020 o spolupráci medzi súdmi členských štátov pri vykonávaní dôkazov v občianskych a obchodných veciach (vykonávanie dôkazov) (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 405, 2.12.2020, s. 1).

⁵ [...]

⁶ **Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/1784 z 25. novembra 2020 o doručovaní súdnych a mimosúdnych písomností v občianskych a obchodných veciach v členských štátoch (doručovanie písomností) (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 405, 2.12.2020, s. 40).**

- (10) Na zaistenie zabezpečenej, rýchlej, interoperabilnej, dôveryhodnej a spoľahlivej komunikácie medzi členskými štátmi na účely cezhraničných súdnych konaní v občianskych, obchodných a trestných veciach [...]by sa mala použiť akákoľvek vhodná moderná komunikačná [...]technológia za predpokladu, že sú splnené určité podmienky, pokiaľ ide o integritu a spoľahlivosť prijímaných dokumentov a identifikáciu účastníkov komunikácie. Mal by sa teda použiť zabezpečený a spoľahlivý decentralizovaný informačný systém. Preto je potrebné zriadiť takýto informačný systém na výmenu údajov v cezhraničných súdnych konaniach. Decentralizovaná povaha tohto informačného systému by umožňovala zabezpečenú výmenu údajov [...] medzi [...] **príslušnými orgánmi** bez toho, aby do podstaty takýchto výmen bola zapojená ktorákoľvek z inštitúcií Únie.
- (11) Decentralizovaný informačný systém by mal pozostávať z backendových systémov členských štátov, agentúr a orgánov Únie a z interoperabilných prístupových bodov, prostredníctvom ktorých sú vzájomne prepojené. Prístupové body decentralizovaného informačného systému by mali byť založené na systéme e-CODEX.
- (12) Na účely tohto nariadenia by [...] členské štáty **mohli [...] namiesto vnútroštátneho informačného systému** používať softvér vyvinutý Komisiou (referenčný implementačný softvér). **Tento referenčný implementačný softvér by mal byť založený na modulárnom nastavení, čo znamená, že softvér sa balí a dodáva oddelene od komponentov systému e-CODEX potrebných na jeho pripojenie k decentralizovanému informačnému systému. Toto nastavenie by malo členským štátom umožniť opätovne použiť alebo zlepšiť existujúcu komunikačnú infraštruktúru v ich vnútroštátnej justícii na účely cezhraničného použitia. Vo veciach týkajúcich sa vyživovacej povinnosti by členské štáty mohli používať aj softvér, ktorý vyvinula Haagska konferencia medzinárodného práva súkromného (iSupport).**

(12a) Komisia by mala zodpovedať za vytvorenie, údržbu a vývoj tohto referenčného implementačného softvéru v súlade so zásadami špecificky navrhutej a štandardnej ochrany údajov. Komisia by mala navrhnúť, vyvinúť a udržiavať referenčný implementačný softvér v súlade s požiadavkami a zásadami ochrany údajov stanovenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725⁷[...], nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679⁸ a **smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680⁹**, a to najmä so zásadami špecificky navrhutej a štandardnej ochrany údajov a vysokej úrovne kybernetickej bezpečnosti. Referenčný implementačný softvér by mal zahŕňať aj primerané technické opatrenia a umožňovať organizačné opatrenia potrebné na zaistenie úrovne bezpečnosti a interoperability, ktorá je primeraná pre výmenu informácií v rámci cezhraničných súdnych konaní. **S cieľom zabezpečiť interoperabilitu s vnútroštátnymi informačnými systémami by malo byť možné referenčným implementačným softvérom implementovať digitálne procesné normy vymedzené v nariadení (EÚ) 2022/850 pre zodpovedajúce právne nástroje uvedené v prílohách I a II.**

⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

⁹ **Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov príslušnými orgánmi na účely predchádzania trestným činom, ich vyšetrovania, odhaľovania alebo stíhania alebo na účely výkonu trestných sankcií a o voľnom pohybe takýchto údajov a o zrušení rámcového rozhodnutia Rady 2008/977/SVV (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 89).**

- (13) Na zaistenie rýchlej, bezpečnej a efektívnej pomoci žiadateľom [...]by sa komunikácia medzi príslušnými orgánmi, napr. súdmi a ústrednými orgánmi zriadenými podľa nariadenia Rady (ES) č. 4/2009¹⁰ a nariadenia Rady (EÚ) 2019/1111¹¹, mala spravidla uskutočňovať prostredníctvom decentralizovaného informačného systému. [...]
- (14) Môže sa stať, že prenos prostredníctvom decentralizovaného informačného systému nebude možný z dôvodu poruchy systému, alebo ak charakter predmetu prenosu neumožňuje jeho prenos digitálnymi prostriedkami, napríklad v prípade fyzického/materiálneho dôkazu **alebo potreby zaslať pôvodnú písomnosť v papierovej podobe na posúdenie jej pravosti, alebo za výnimočných okolností, ako je konverzia rozsiahlej dokumentácie na elektronickú formu, čo pre odosielajúci príslušný orgán predstavuje neprimeranú administratívnu záťaž.** Ak sa decentralizovaný informačný systém nepoužije, mala by sa komunikácia vykonať najvhodnejšími alternatívnymi prostriedkami. Takéto alternatívne prostriedky by okrem iného mali zahŕňať odoslanie vykonané čo najrýchlejším a bezpečným spôsobom inými zabezpečenými elektronickými prostriedkami alebo poštovou službou.

¹⁰ Nariadenie Rady (ES) č. 4/2009 z 18. decembra 2008 o právomoci, rozhodnom práve, uznávaní a výkone rozhodnutí a o spolupráci vo veciach vyživovacej povinnosti (Ú. v. EÚ L 7, 10.1.2009, s. 1 – 79).

¹¹ Nariadenie Rady (EÚ) 2019/1111 z 25. júna 2019 o právomoci a uznávaní a výkone rozhodnutí v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností a o medzinárodných únosoch detí (Ú. v. EÚ L 178, 2.7.2019, s. 1).

- (15) Na účely zabezpečenia flexibility justičnej spolupráce v určitých cezhraničných súdnych konaniach by mohli byť vhodnejšie iné komunikačné prostriedky. Mohlo by ísť najmä o prípady priamej komunikácie medzi súdmi podľa nariadenia (EÚ) 2019/1111 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/848¹², ako aj o priamu komunikáciu medzi príslušnými orgánmi [...] podľa **rámcových rozhodnutí Rady 2005/214/SVV¹³, 2006/783/SVV¹⁴, 2008/909/SVV¹⁵, 2008/947/SVV¹⁶, 2009/829/SVV¹⁷, smernice 2014/41/EÚ¹⁸ alebo nariadenia (EÚ) 2018/1805¹⁹, ktoré umožňujú, aby sa komunikácia medzi príslušnými orgánmi uskutočňovala prostredníctvom akéhokoľvek alebo akéhokoľvek vhodného prostriedku**. V takých prípadoch by sa mohli použiť menej formálne komunikačné prostriedky, napr. elektronická pošta. **Podobná situácia by mohla vzniknúť aj v prípade, keď príslušné orgány potrebujú priamu osobnú komunikáciu**. Vzhľadom na to, že príslušné orgány zaobchádzajú s citlivými údajmi, pri výbere vhodných komunikačných prostriedkov by sa vždy mali zohľadniť aspekty bezpečnosti a spoľahlivosti výmeny informácií.

¹² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/848 z 20. mája 2015 o insolvenčnom konaní (Ú. v. EÚ L 141, 5.6.2015, s. 19).

¹³ **Rámcové rozhodnutie Rady 2005/214/SVV z 24. februára 2005 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na peňažné sankcie (Ú. v. EÚ L 76, 22.3.2005, s. 16 – 30).**

¹⁴ **Rámcové rozhodnutie Rady 2006/783/SVV zo 6. októbra 2006 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na príkazy na konfiškáciu (Ú. v. EÚ L 328, 24.11.2006, s. 59 – 78).**

¹⁵ **Rámcové rozhodnutie Rady 2008/909/SVV z 27. novembra 2008 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na rozsudky v trestných veciach, ktorými sa ukladajú tresty odňatia slobody alebo opatrenia zahŕňajúce pozbavenie osobnej slobody, na účely ich výkonu v Európskej únii (Ú. v. EÚ L 327, 5.12.2008, s. 27 – 46).**

¹⁶ **Rámcové rozhodnutie Rady 2008/947/SVV z 27. novembra 2008 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na rozsudky a probačné rozhodnutia na účely dohľadu nad probačnými opatreniami a alternatívnymi sankciami (Ú. v. EÚ L 337, 16.12.2008, s. 102 – 122).**

¹⁷ **Rámcové rozhodnutie Rady 2009/829/SVV z 23. októbra 2009 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na rozhodnutia o opatreniach dohľadu ako alternatíve väzby medzi členskými štátmi Európskej únie (Ú. v. EÚ L 294, 11.11.2009, s. 20 – 40).**

¹⁸ **Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/41/EÚ z 3. apríla 2014 o európskom vyšetrovacom príkaze v trestných veciach (Ú. v. EÚ L 130, 1.5.2014, s. 1 – 36).**

¹⁹ **Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1805 zo 14. novembra 2018 o vzájomnom uznávaní príkazov na zaistenie a príkazov na konfiškáciu (Ú. v. EÚ L 303, 28.11.2018, s. 1).**

- (16) Subjekt, ktorý riadi komponenty systému, by mal mať dostatočné zdroje na zabezpečenie riadneho fungovania komponentov decentralizovaného informačného systému, za ktoré zodpovedá Únia v **súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/850²⁰**.
- (17) Na účely uľahčenia prístupu fyzických a právnických osôb k príslušným orgánom **v občianskych a obchodných veciach** by sa mal týmto nariadením zriadiť prístupový bod na úrovni Únie (európske elektronické miesto prístupu) ako súčasť decentralizovaného informačného systému, prostredníctvom ktorého by fyzické a právnické osoby mali mať možnosť zasielať podania, podávať žiadosti, posilať [...], prijímať a **uchovávať** procesne relevantné informácie a komunikovať s príslušnými orgánmi v **prípadoch, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, alebo si zabezpečiť doručovanie súdnych či mimosúdnych písomností [...]**. Hostiteľom európskeho elektronického miesta prístupu by mal byť Európsky portál elektronickej justície, ktorý v Únii slúži ako jednotné kontaktné miesto pre justičné informácie a služby.
- (18) [...]

²⁰ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/850 z 30. mája 2022 o počítačovom systéme na cezhraničnú elektronickú výmenu údajov v oblasti justičnej spolupráce v občianskych a trestných veciach (systém e-CODEX) a o zmene nariadenia (EÚ) 2018/1726 (Ú. v. EÚ L 150, 1.6.2022, s.1).

- (19) V súvislosti s komunikáciou fyzických a právnických osôb s príslušnými orgánmi v cezhraničných prípadoch v **občianskych a obchodných veciach** by sa elektronická komunikácia mala používať ako alternatíva k existujúcim komunikačným prostriedkom **vrátane vnútroštátnych prostriedkov bez toho, aby to malo vplyv na spôsob komunikácie fyzických alebo právnických osôb s ich vnútroštátnymi orgánmi podľa vnútroštátnych právnych predpisov.** Bez ohľadu na to by sa však voľba komunikačného prostriedku medzi elektronickou komunikáciou, ako sa stanovuje v tomto nariadení, a inými komunikačnými prostriedkami mala ponechať na uvážení dotknutých osôb, aby sa zabezpečilo, že prístup k spravodlivosti prostredníctvom digitálnych prostriedkov nebude prispievať k ďalšiemu prehlbovaniu digitálnej priepasti. Toto je zvlášť dôležité v[...] prípade osôb v osobitnej situácii [...], napríklad osôb, ktoré [...] **nemusia** mať nevyhnutné technické prostriedky alebo digitálne zručnosti na prístup k digitálnym službám, a **osôb so zdravotným postihnutím, keďže členské štáty a Únia sa zaviazali prijať primerané opatrenia v súlade s Dohovorom Organizácie Spojených národov o právach osôb so zdravotným postihnutím.**
- (20) V záujme intenzívnejšieho využívania elektronickej cezhraničnej komunikácie a zasielania písomností prostredníctvom decentralizovaného informačného systému, a **to aj** prostredníctvom európskeho elektronickeho miesta prístupu [...], by sa takýmto písomnostiam nemalo odmietnuť priznanie právnych účinkov a nemali by sa považovať za neprípustné v konaní výlučne z dôvodu, že sú v elektronickej podobe. Uvedenou zásadou by však nemalo byť dotknuté posúdenie právnych účinkov alebo prípustnosti týchto písomností, ktoré [...] **by mohli** predstavovať dôkaz v súlade s vnútroštátnym právnym poriadkom. [...]

- (21) V záujme uľahčenia ústneho vypočutia v súdnom konaní v občianskych, obchodných a trestných veciach s cezhraničnými dôsledkami by toto nariadenie malo pre účastníkov takeého vypočutia stanoviť v **závislosti od dostupnosti príslušnej technológie** možnosť použiť videokonferenciu alebo inú technológiu diaľkovej komunikácie. **Toto nariadenie nebráni osobám, ktoré pomáhajú účastníkovi konania, ani prokurátorom v občianskych a obchodných veciach, aby sa v súlade s uplatniteľnými vnútroštátnymi právnymi predpismi tiež zúčastnili na pojednávaní prostredníctvom videokonferencie alebo inej technológie diaľkovej komunikácie.** Postup [...] iniciovania a vykonávania [...] vypočutia prostredníctvom videokonferencie alebo inej technológie diaľkovej komunikácie by sa mal riadiť právnymi predpismi členského štátu, [...] ktorý by mal viesť danú videokonferenciu. V trestných veciach by sa členských štát, ktorý vykonáva vypočutie prostredníctvom videokonferencie alebo inej technológie diaľkovej komunikácie, mal chápať ako členský štát požadujúci videokonferenciu. Vykonanie vypočutia [...] prostredníctvom videokonferencie alebo inej technológie diaľkovej komunikácie by sa nemalo odmietnuť výlučne z dôvodu, že neexistujú vnútroštátne pravidlá používania technológie diaľkovej komunikácie. V takých prípadoch by sa mali *mutatis mutandis* uplatňovať najvhodnejšie pravidlá dostupné podľa vnútroštátnych právnych predpisov, ako sú napríklad pravidlá pre vykonávanie dôkazov. **Ak sa podľa vnútroštátnych predpisov členského štátu, ktorý vedie pojednávanie v občianskych alebo obchodných veciach, stanovuje, že sa vypočutia zaznamenávajú, účastníci by mali byť o tejto okolnosti informovaní a ak takáto možnosť existuje, aj o tom, že majú možnosť zaznamenávanie odmietnuť.**
- (21-a) Ak sa dieťa zúčastňuje na konaní v občianskych alebo obchodných veciach, najmä ako účastník konania, podľa vnútroštátnych právnych predpisov, toto dieťa by sa podľa tohto nariadenia mohlo zúčastniť na vypočutí prostredníctvom videokonferencie alebo inej technológie diaľkovej komunikácie. Ak sa však dieťa zúčastňuje na vypočutí na účely vykonávania dôkazov v občianskych alebo obchodných veciach, napríklad ak má byť dieťa vypočuté ako svedok, toto dieťa by sa mohlo vypočuť aj prostredníctvom videokonferencie alebo inej technológie diaľkovej komunikácie v súlade s nariadením (EÚ) 2020/1783.

(21a) Ak príslušný orgán požaduje účasť osoby na účely vykonávania dôkazov v občianskych alebo obchodných veciach, účasť takejto osoby na vypočutí prostredníctvom videokonferencie alebo inej technológie diaľkovej komunikácie by sa mala riadiť nariadením (EÚ) 2020/1783.

(21aa) Toto nariadenie by sa nemalo uplatňovať na používanie videokonferencie alebo inej technológie diaľkovej komunikácie v občianskom a obchodnom súdnom konaní, ak sa takéto použitie už predpokladá v [...] niektorých právnych aktoch uvedených v prílohe I.

(21ab) Pravidlá používania videokonferencií alebo iných technológií diaľkovej komunikácie na vypočutia v rámci postupov justičnej spolupráce v trestných veciach podľa tohto nariadenia by sa nemali vzťahovať na vypočutia prostredníctvom videokonferencie alebo inej technológie diaľkovej komunikácie na účely vykonávania dôkazov alebo vedenia súdneho konania, ktoré by mohli viesť k rozhodnutiu o vine alebo nevine podozrivej alebo obvinenej osoby. Týmto nariadením by nemala byť dotknutá smernica 2014/41/EÚ, Dohovor o vzájomnej pomoci v trestných veciach medzi členskými štátmi Európskej únie a rámcové rozhodnutie Rady 2002/465/SVV.

- (21b) Na zaručenie práva na spravodlivý proces a práva na obhajobu by podozrivé, obvinené alebo odsúdené osoby mali udeliť súhlas s použitím videokonferencie alebo inej technológie diaľkovej komunikácie na účely vypočutia v rámci postupov justičnej spolupráce v trestných veciach. Ak sa podozrivá, obvinená alebo odsúdená osoba vyzve, aby vyjadrila súhlas s použitím videokonferencie alebo inej technológie diaľkovej komunikácie, toto nariadenie by sa malo uplatňovať s prihliadnutím na právo na prístup k obhajcovi, ako sa stanovuje v smernici 2013/48/EÚ²¹. Príslušný orgán by sa mohol odchýliť od požiadavky súhlasu podozrivej, obvinenej alebo odsúdenej osoby len za výnimočných okolností, ak je to riadne odôvodnené presvedčivými dôvodmi uvedenými v tomto nariadení.
- (21c) V prípade porušenia práv podozrivej, obvinenej alebo odsúdenej osoby v súvislosti s vypočutím prostredníctvom videokonferencie alebo inej technológie diaľkovej komunikácie by sa mal zaručiť prístup k účinným právnym prostriedkom nápravy v súlade s článkom 47 Charty základných práv Európskej únie²². Prístup k účinným právnym prostriedkom nápravy by sa mal zaručiť aj iným dotknutým osobám okrem podozrivej, obvinenej alebo odsúdenej osoby v súvislosti s vypočutím prostredníctvom videokonferencie alebo inej technológie diaľkovej komunikácie v konaniach podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1805.

²¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/48/EÚ z 22. októbra 2013 o práve na prístup k obhajcovi v trestnom konaní a v konaní o európskom zatykači a o práve na informovanie tretej osoby po pozbavení osobnej slobody a na komunikáciu s tretími osobami a s konzulárnymi úradmi po pozbavení osobnej slobody (Ú. v. EÚ L 294, 2013, s. 1).

²² Charta základných práv Európskej únie (Ú. v. EÚ C 326, 26.10.2012, s. 391 – 407).

(22) [...]

(23) [...] Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014²³ sa ustanovuje spoločný regulačný rámec Únie na uznávanie prostriedkov elektronickej identifikácie a dôveryhodných elektronických služieb (elektronických podpisov, elektronických pečatí, časových pečiatok, elektronických doručovacích služieb a autentifikácie webových sídel), ktoré sa uznávajú cezhranične ako majúce rovnaké právne postavenie ako ich fyzické ekvivalenty. Preto by sa toto nariadenie malo vzťahovať na dôveryhodné služby e-IDAS na účely digitálnej komunikácie.

(23a) **Ak si dokument odoslaný ako súčasť elektronickej komunikácie podľa tohto nariadenia vyžaduje pečať alebo podpis, príslušné orgány by mali používať kvalifikovanú elektronickú pečať alebo kvalifikovaný elektronický podpis v zmysle vymedzenia v nariadení (EÚ) č. 910/2014 a fyzické alebo právnické osoby by mali používať kvalifikovaný elektronický podpis alebo elektronickú identifikáciu. Toto nariadenie by však nemalo mať vplyv na formálne požiadavky vzťahujúce sa na písomnosti vypracované na podporu žiadosti, ktorými by mohli byť digitálne originály alebo overené kópie. Nariadením by nemal byť dotknutý ani vnútroštátny právny poriadok, pokiaľ ide o konverziu písomností.**

(24) Na účely uľahčenia úhrady poplatkov v prípadoch s cezhraničnými dôsledkami, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti právnych aktov Únie v občianskych a obchodných veciach, by mala byť v online prostredí [...] možná elektronická platba poplatkov **platobnými metódami široko dostupnými v celej Únii, napríklad kreditnými kartami, debetnými kartami, elektronickou peňaženkou a bankovým prevodom, ktorá by mala byť dostupná prostredníctvom európskeho elektronického miesta prístupu.**

²³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 z 23. júla 2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zrušení smernice 1999/93/ES (Ú. v. EÚ L 257, 28.8.2014, s. 73 – 114).

- (25) Aby sa zabezpečilo dosiahnutie cieľov tohto nariadenia v plnom rozsahu a zosúladiť sa existujúce právne akty Únie v občianskych, obchodných a trestných veciach s týmto nariadením, je potrebné zaviesť zmeny v týchto právnych aktoch: Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1896/2006²⁴, nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 861/2007²⁵, **nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 606/2013²⁶**, nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 655/2014²⁷, nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/848 a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1805²⁸. Účelom týchto zmien je zabezpečiť, aby sa komunikácia uskutočňovala v súlade s pravidlami a so zásadami stanovenými v tomto nariadení. Zmeny smerníc a rámcových rozhodnutí v občianskych, obchodných a trestných veciach sú stanovené v smernici Európskeho parlamentu a Rady .../... [pozmeňujúca smernica]²⁹.

²⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1896/2006 z 12. decembra 2006, ktorým sa zavádza európske konanie o platobnom rozkaze (Ú. v. EÚ L 399, 30.12.2006, s. 1).

²⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 861/2007 z 11. júla 2007, ktorým sa ustanovuje Európske konanie vo veciach s nízkou hodnotou sporu (Ú. v. EÚ L 199, 31.7.2007, s. 1).

²⁶ **Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 606/2013 z 12. júna 2013 o vzájomnom uznávaní ochranných opatrení v občianskych veciach (Ú. v. EÚ L 181, 29.6.2013, s. 4).**

²⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 655/2014 z 15. mája 2014 o zavedení konania týkajúceho sa európskeho príkazu na zablokovanie účtov s cieľom uľahčiť cezhraničné vymáhanie pohľadávok v občianskych a obchodných veciach (Ú. v. EÚ L 189, 27.6.2014, s. 59).

²⁸ [...]

²⁹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady o zmene smernice Rady 2003/8/ES, [...] rámcových rozhodnutí Rady 2002/584/SVV, 2003/577/SVV, 2005/214/SVV, 2006/783/SVV, 2008/909/SVV, 2008/947/SVV, 2009/829/SVV a 2009/948/SVV, [...] **smerníc** Európskeho parlamentu a Rady 2011/99/EÚ a [...] 2014/41/EÚ, pokiaľ ide o digitalizáciu justičnej spolupráce.

- (26) V súlade s odsekmi 22 a 23 Medziinštitucionálnej dohody o lepšej tvorbe práva z 13. apríla 2016³⁰ by mala Komisia vyhodnotiť toto nariadenie na základe informácií zhromaždených prostredníctvom osobitných monitorovacích opatrení pre každý právny akt uvedený v prílohách I a II k tomuto nariadeniu s cieľom posúdiť skutočné účinky tohto nariadenia a potrebu prípadného ďalšieho opatrenia.
- (27) Referenčný implementačný softvér vyvinutý Komisiou ako backendový systém by mal byť naprogramovaný na zbieranie údajov potrebných na monitorovacie účely a takéto údaje by sa mali zasielať Komisii. Ak sa členské štáty rozhodnú používať vnútroštátny informačný systém namiesto referenčného implementačného softvéru vyvinutého Komisiou, takýto systém [...] **by mohol** byť naprogramovaný na zbieranie uvedených údajov a v takom prípade by sa uvedené údaje mali zasielať Komisii. **Konektor e-CODEX by mohol byť vybavený aj funkciou umožňujúcou vyhľadávanie relevantných štatistických údajov.**

³⁰ Medziinštitucionálna dohoda medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o lepšej tvorbe práva (Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1 – 14).

- (28) V[...] prípadoch, keď údaje o **počte pojednávaní, pri ktorých sa využila videokonferencia**, nemožno zberať automaticky, a na účely [...] **obmedzenia dodatočnej administratívnej záťaže**, ktorú predstavuje zber údajov, by mal každý členský štát určiť aspoň jeden súd alebo príslušný orgán na účely vytvorenia monitorovacej vzorky. Súd alebo príslušný orgán určený týmto spôsobom by mal byť poverený úlohou zhromažďovať a poskytovať Komisii **takéto** údaje o svojich [...] vlastných **pojednávaniach**, ktoré by mali slúžiť na poskytnutie odhadu údajov na úrovni daného členského štátu potrebných na vyhodnotenie tohto nariadenia. Určený súd alebo [...] orgán by [...] **mal mať právomoc vykonávať pojednávania prostredníctvom videokonferencie v súlade s týmto** nariadením. V oblastiach, v ktorých sa za príslušné orgány v zmysle tohto nariadenia považujú iné orgány ako súdy alebo prokurátori, napríklad notári, by určená monitorovacia vzorka mala byť reprezentatívna aj z hľadiska vykonávania nariadenia týmito orgánmi.

- (29) Uplatňovanie tohto nariadenia by sa nemalo dotýkať procesných práv, ktoré sú zakotvené v Charte základných práv Európskej únie³¹ a právnych predpisoch Únie, napr. v smerniciach o procesných právach³², a najmä práva na tlmočníka, práva na prístup k obhajcovi, práva na prístup k spisu, práva na právnu pomoc a práva byť prítomný na súdnom konaní.

³¹

[...]

³²

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/64/EÚ z 22. mája 2012 o práve na tlmočenie a preklad v trestnom konaní (Ú. v. EÚ L 280, 26.10.2010, s. 1); smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/13/EÚ z 22. mája 2012 o práve na informácie v trestnom konaní (Ú. v. EÚ L 142, 1.6.2012, s. 1); smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/48/EÚ z 22. októbra 2013 o práve na prístup k obhajcovi v trestnom konaní a v konaní o európskom zatykači a o práve na informovanie tretej osoby po pozbavení osobnej slobody a na komunikáciu s tretími osobami a s konzulárnymi úradmi po pozbavení osobnej slobody (Ú. v. EÚ L 294, 2013, s. 1); smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/343 z 9. marca 2016 o posilnení určitých aspektov prezumpcie neviny a práva byť prítomný na konaní pred súdom v trestnom konaní (Ú. v. EÚ L 65, 11.3.2016, s. 1); smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/800 z 11. mája 2016 o procesných zárukách pre deti, ktoré sú podozrivými alebo obvinenými osobami v trestnom konaní (Ú. v. EÚ L 132, 21.5.2016, s. 132); smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1919 z 26. októbra 2016 o právnej pomoci pre podozrivé a obvinené osoby v trestnom konaní a pre vyžiadané osoby v konaní o európskom zatykači (Ú. v. EÚ L 297, 4.11.2016).

- (30) Na spracúvanie osobných údajov vykonávané decentralizovaným informačným systémom sa vzťahuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady [...] (EÚ) 2016/679, smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680³³ a **nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725³⁴**. V záujme objasnenia zodpovednosti za spracúvanie osobných údajov odosielaných alebo prijímaných prostredníctvom decentralizovaného informačného systému by sa v tomto nariadení mal uviesť prevádzkovateľ osobných údajov. Na tento účel by sa malo predpokladať, že každý odosielaajúci alebo prijímajúci subjekt samostatne určil účel a prostriedky spracúvania osobných údajov.
- (31) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia v súvislosti so zriadením decentralizovaného informačného systému by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011³⁵. **Vykonávacie akty by mali členským štátom umožniť prispôbiť si svoje príslušné vnútroštátne informačné systémy na pripojenie k decentralizovanému informačnému systému.**

³³ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov príslušnými orgánmi na účely predchádzania trestným činom, ich vyšetrovania, odhaľovania alebo stíhania alebo na účely výkonu trestných sankcií a o voľnom pohybe takýchto údajov a o zrušení rámcového rozhodnutia Rady 2008/977/SVV (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 89).

³⁴ **Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39–98).**

³⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (32) Keďže harmonizovanú digitalizáciu cezhraničnej justičnej spolupráce nemožno v dostatočnej miere dosiahnuť samostatným konaním členských štátov z dôvodov, akým je neexistencia záruky interoperability informačných systémov členských štátov a agentúr a orgánov Únie, ale z dôvodu koordinovanej činnosti Únie ju možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, Únia [...] **by mohla** prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity, ako sa stanovuje v článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie týchto cieľov.
- (33) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto nariadenia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (34) [...]V súlade s článkami 1 a 2 a článkom 4a ods. 1 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, a bez toho, aby bol dotknutý článok 4 uvedeného protokolu, sa Írsko nezúčastňuje na prijatí tohto nariadenia a nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.[...]
- [...]
- [...]
- (35) V súlade s článkom 42 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2018/1725 sa uskutočnili konzultácie s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov, ktorý zaujal stanovisko **25. januára 2022**,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

1. Týmto nariadením sa stanovuje právny rámec pre elektronickú komunikáciu medzi príslušnými orgánmi v rámci postupov justičnej spolupráce v občianskych, obchodných a trestných veciach a pre elektronickú komunikáciu medzi fyzickými alebo právnickými osobami a príslušnými orgánmi v rámci súdnych konaní v občianskych a obchodných [...]veciach.

Okrem toho sa ním stanovujú pravidlá:

- a) používania videokonferencie alebo inej technológie diaľkovej komunikácie na iné účely ako vykonávanie dôkazov podľa nariadenia (EÚ) 2020/1783;
 - b) uplatňovania dôveryhodných elektronických služieb;
 - c) právnych účinkov elektronických dokumentov;
 - d) elektronickej platby poplatkov.
2. Toto nariadenie sa vzťahuje na [...]elektronickú komunikáciu v postupoch justičnej spolupráce v občianskych, obchodných a trestných veciach, ako sa uvádza v článkoch 3 a 4, a na pojednávania prostredníctvom videokonferencie alebo inej technológie diaľkovej komunikácie v občianskych, obchodných a trestných veciach, ako sa uvádza v článkoch 7 a 8.

[...]

[...]

Článok 2 Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „*príslušné orgány*“ sú súdy, [...] **prokuratúry, ústredné orgány a ďalšie príslušné orgány** [...], **vymedzené v [...] právnych aktoch [...] uvedených v [...] prílohách I a II a určené alebo oznámené v súlade s nimi, ako aj agentúry a orgány Únie, ktoré sa zúčastňujú na postupoch justičnej spolupráce v súlade s ustanoveniami právnych aktov uvedených v prílohe II. Na účely článkov 7 a 8 tohto nariadenia je príslušným orgánom aj akýkoľvek súd alebo iný orgán, ktorý je podľa vnútroštátneho práva alebo práva Únie príslušný vykonávať pojednávania v občianskych, obchodných alebo trestných veciach prostredníctvom videokonferencie alebo inej technológie diaľkovej komunikácie;**
2. „*elektronická komunikácia*“ je digitálna výmena informácií prostredníctvom internetu alebo inej elektronickej komunikačnej siete;

[...]

- [...] 3. „*decentralizovaný informačný systém*“ je sieť informačných systémov a interoperabilných prístupových bodov fungujúcich v rámci individuálnej zodpovednosti a správy jednotlivých členských štátov, agentúr alebo orgánov Únie, ktorá umožňuje bezpečnú a spoľahlivú cezhraničnú výmenu informácií;
- [...] 4. „*európske elektronické miesto prístupu*“ [...] je **portál** prístupný pre fyzické a právnické osoby **alebo ich zástupcov** v celej Únii, **ktorý je pripojený k interoperabilnému prístupovému bodu v kontexte decentralizovaného informačného systému**;
- [...] 5. „*poplatky*“ sú platby ukladané príslušnými orgánmi v súvislosti s konaniami podľa právnych aktov uvedených v prílohe I.

KAPITOLA II

KOMUNIKÁCIA MEDZI PRÍSLUŠNÝMI ORGÁNMI

Článok 3

Prostriedky komunikácie medzi príslušnými orgánmi

1. [...] **Komunikácia** medzi príslušnými orgánmi [...] **jednotlivých členských štátov podľa** právnych aktov uvedených v [...] **prílohách I a [...]II alebo medzi vnútroštátnym príslušným orgánom a agentúrou alebo orgánom Únie podľa právnych aktov uvedených v prílohe II**, vrátane výmeny formulárov stanovených týmito aktmi, sa uskutočňuje prostredníctvom bezpečného a spoľahlivého decentralizovaného informačného systému.

2. Ak elektronická komunikácia podľa odseku 1 nie je možná z dôvodu poruchy decentralizovaného informačného systému, povahy zasielaného materiálu alebo výnimočných okolností, prenos sa vykoná najrýchlejšími a najvhodnejšími alternatívnymi prostriedkami s prihliadnutím na potrebu zaistenia bezpečnej a spoľahlivej výmeny informácií.
3. Keď použitie decentralizovaného informačného systému nie je vhodné vzhľadom na osobitné okolnosti dotknutej komunikácie, možno použiť iné komunikačné prostriedky.
4. Odsek 3 tohto článku sa neuplatňuje na výmenu formulárov stanovenú v nástrojoch uvedených v[...] **prílohách I a[...] II. Ak sú príslušné orgány jednotlivých členských štátov prítomné na rovnakom mieste v členskom štáte na účely pomoci pri vykonávaní postupov justičnej spolupráce podľa právnych aktov uvedených v prílohe II, môžu si formuláre vymieňať inými vhodnými prostriedkami.**
5. **Každý členský štát sa môže rozhodnúť, že v prípadoch, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti právnych aktov uvedených v prílohe I alebo II, bude používať decentralizovaný informačný systém na komunikáciu medzi svojimi vnútroštátnymi orgánmi.**
6. **Agentúry alebo orgány Únie sa môžu rozhodnúť, že v prípadoch, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti právnych aktov uvedených v prílohe II, budú používať decentralizovaný informačný systém na komunikáciu v rámci danej agentúry alebo orgánu.**

KAPITOLA III

KOMUNIKÁCIA MEDZI FYZICKÝMI ALEBO PRÁVNICKÝMI OSOBAMI A PRÍSLUŠNÝMI ORGÁNMI V OBČIANSKYCH A OBCHODNÝCH VECIACH

Článok 4

[...]Európske elektronické miesto prístupu

1. Na Európskom portáli elektronickej justície sa zriaďuje európske elektronické miesto prístupu[...].
2. Európske elektronické miesto prístupu sa môže používať na účely elektronickej komunikácie medzi fyzickými alebo právnickými osobami alebo ich zástupcami a príslušnými orgánmi v týchto prípadoch:
 - a) konania stanovené v nariadení (ES) č. 1896/2006, nariadení (ES) č. 861/2007 a nariadení (EÚ) č. 655/2014;
 - b) konania stanovené v nariadení (ES) č. 805/2004;
 - c) konania o uznaní, vyhlásení vykonateľnosti alebo odmietnutí uznania podľa nariadenia (ES) č. 4/2009, nariadenia (EÚ) č. 650/2012, nariadenia (EÚ) č. 1215/2012, [...]nariadenia (EÚ) č. 606/2013,[...] nariadenia (EÚ) 2016/1103, nariadenia (EÚ) 2016/1104, nariadenia (EÚ) 2019/1111;
 - d) postupy súvisiace s vydávaním, opravou a zrušením:
 - výpisov stanovených v nariadení (ES) č. 4/2009;
 - európskeho osvedčenia o dedičstve a potvrdení stanovených v[...] nariadení (EÚ) č. 650/2012,
 - osvedčení stanovených v nariadení (EÚ) č. 1215/2012,

- osvedčení stanovených v nariadení (EÚ) č. 606/2013,
 - potvrzení stanovených v nariadení (EÚ) 2016/1103,
 - potvrzení stanovených v nariadení (EÚ) 2016/1104,
 - osvedčení stanovených v nariadení (EÚ) 2019/1111;
- e) **prihlásenie pohľadávky zahraničným veriteľom do insolvenčného konania podľa článku 53 nariadenia (EÚ) 2015/848;**
- f) **komunikácia medzi fyzickými alebo právnickými osobami alebo ich zástupcami s ústrednými orgánmi podľa nariadenia (ES) č. 4/2009 a nariadenia (EÚ) 2019/1111 alebo s príslušnými orgánmi podľa kapitoly IV smernice 2003/8/ES.**

2. [...]

3. Európske elektronické miesto prístupu umožňuje v **prípadoch uvedených v odseku 2** fyzickým a právnickým osobám [...] **alebo ich zástupcom iniciovať konania alebo sa do nich zapojiť**, ako aj zasielať, [...] **prijímať a uchovávať** procesne relevantné informácie **alebo písomnosti a** komunikovať s príslušnými orgánmi **alebo si zabezpečiť doručovanie súdnych či mimosúdnych písomností.**

Bez toho, aby bol dotknutý článok 9 tohto nariadenia, komunikácia prostredníctvom európskeho elektronického miesta prístupu musí byť v súlade s uplatniteľnými procesnými ustanoveniami práva Únie [...] a vnútroštátneho práva.

4. **Príslušné orgány akceptujú elektronickú komunikáciu prenášanú prostredníctvom európskeho elektronického miesta prístupu v prípadoch uvedených v odseku 2.**

5. Príslušné orgány komunikujú s fyzickými a právnickými osobami alebo ich zástupcami v prípadoch uvedených v odseku 2 alebo im môžu prostredníctvom európskeho elektronického miesta prístupu doručovať dokumenty, ak tieto fyzické alebo právnické osoby alebo ich zástupcovia vopred vyjadrili výslovný súhlas s použitím týchto komunikačných prostriedkov alebo spôsobu doručovania. Každý súhlas je špecifický pre postup, v súvislosti s ktorým bol udelený a vydáva sa osobitne na účely oznamovania a doručovania písomností.
6. Za technické riadenie, vývoj, údržbu, zabezpečenie, podporu a prístupnosť európskeho elektronického miesta prístupu zodpovedá Komisia.

Článok 5

[...]

[...]

[...]

Článok 6

[...]

[...]

KAPITOLA IV

POJEDNÁVANIE PROSTREDNÍCTVOM VIDEOKONFERENCIE ALEBO INEJ TECHNOLOGIE DIAĽKOVEJ KOMUNIKÁCIE

Článok 7

[...]Účasť na pojednávaní prostredníctvom videokonferencie alebo inej technológie diaľkovej komunikácie v občianskych a obchodných veciach

1. Bez toho, aby boli dotknuté osobitné ustanovenia upravujúce používanie videokonferencie alebo inej technológie diaľkovej komunikácie v konaniach podľa [...]nariadení (EÚ) 2020/1783, (ES) č. 861/2007 a (EÚ) č. 655/2014, v konaniach v občianskych a obchodných veciach, v ktorých je jeden z účastníkov prítomný v inom členskom štáte, [...]môžu príslušné orgány umožniť [...]účasť účastníkov a ich právnych zástupcov na pojednávaní prostredníctvom videokonferencie alebo inej technológie diaľkovej komunikácie[...].

[...]

[...]

2. **Postup vedenia pojednávania prostredníctvom videokonferencie alebo inej technológie diaľkovej komunikácie sa riadi vnútroštátnymi právnymi predpismi členského štátu, ktorý videokonferenciu vykonáva.**

[...]

Článok 8

*Pojednávanie prostredníctvom videokonferencie alebo inej technológie diaľkovej komunikácie
v trestných [...]/veciach*

1. Ak príslušný orgán členského štátu požaduje vypočutie podozrivej, obvinenej alebo odsúdenej osoby prítomnej v inom členskom štáte v konaní podľa[...]:
 - **rámcového rozhodnutia Rady 2002/584/SVV, najmä jeho článku 18 ods. 1 písm. a),**

- **rámcového rozhodnutia Rady 2008/909/SVV, najmä jeho článku 6 ods. 3,**
- **rámcového rozhodnutia Rady 2008/947/SVV, najmä jeho článku 17 ods. 4,**
- **rámcového rozhodnutia Rady 2009/829/SVV, najmä jeho článku 19 ods. 4,**
- **smernice 2011/99/EÚ, najmä jej článku 6 ods. 4,**
- **nariadenia (EÚ) 2018/1805, najmä jeho článku 33 ods. 1,**

príslušný orgán dotknutého **iného členského štátu** povolí jej účasť [...] **na** pojednávaní [...] **prostredníctvom** videokonferencie alebo inej technológie diaľkovej komunikácie pod podmienkou, že:

- a) taká technológia je k dispozícii;
- b) osobitné okolnosti prípadu odôvodňujú použitie takej technológie a
- c) podozrivé, obvinené alebo odsúdené osoby vyjadrili súhlas s použitím videokonferencie alebo inej technológie diaľkovej komunikácie. [...] **Bez toho, aby bola dotknutá zásada spravodlivého procesu sa súhlas týchto osôb môže nevyžadovať, ak osobná účasť na vypočutí môže predstavovať hrozbu pre verejnú bezpečnosť alebo verejné zdravie.**

- 1a. **Ak v konaniach podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1805 požiada príslušný orgán členského štátu o vypočutie dotknutej osoby vymedzenej v článku 2 bode 10 uvedeného nariadenia, ktorá nie je podozrivou, obvinenou alebo odsúdenou osobou a nachádza sa v inom členskom štáte, môže sa takéto vypočutie uskutočniť prostredníctvom videokonferencie alebo inej technológie diaľkovej komunikácie za predpokladu, že sú splnené podmienky uvedené v odseku 1 písm. a) a b) tohto článku.**
2. **[...]Týmto článkom nie sú dotknuté [...]iné právne akty Únie umožňujúce používanie videokonferencií alebo iných technológií diaľkovej komunikácie v [...]trestných veciach.**
3. **Postup vedenia [...]pojednávania prostredníctvom videokonferencie alebo inej technológie diaľkovej komunikácie sa riadi vnútroštátnymi právnymi predpismi žiadajúceho členského štátu [...]. Žiadajúce a dožiadané príslušné orgány sa dohodnú na praktických opatreniach.**
4. Pred vypočutím prostredníctvom videokonferencie alebo inej technológie diaľkovej komunikácie, ako aj počas neho musí byť zabezpečená dôvernosť komunikácie medzi podozrivými, obvinenými alebo odsúdenými osobami a ich obhajcom.
5. Pred vypočutím dieťaťa prostredníctvom videokonferencie alebo inej technológie diaľkovej komunikácie musia byť o tom bezodkladne informovaní nositelia rodičovských práv a povinností v zmysle vymedzenia v článku 3 bode 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/800³⁶ alebo iná príslušná dospelá osoba uvedená v článku 5 ods. 2 uvedenej smernice. Pri rozhodovaní o vypočutí maloletého dieťaťa prostredníctvom videokonferencie alebo inej technológie diaľkovej komunikácie príslušný orgán zohľadňuje najlepšie záujmy dieťaťa.

³⁶ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/800 z 11. mája 2016 o procesných zárukách pre deti, ktoré sú podozrivými alebo obvinenými osobami v trestnom konaní (Ú. v. EÚ L 132, 21.5.2016, s. 1 – 20).

6. Ak sa podľa vnútroštátnych predpisov členského štátu stanovuje, že sa v domácich prípadoch vypočutia zaznamenávajú, rovnaké pravidlá sa uplatňujú aj na vypočutia prostredníctvom videokonferencie alebo inej technológie diaľkovej komunikácie v cezhraničných prípadoch. Členské štáty prijímú vhodné opatrenia v **súlade s vnútroštátnym právom**, ktorými zaistia, aby boli takéto záznamy zabezpečené a verejne sa nešírili.
7. [...]

KAPITOLA V

DÔVERYHODNÉ SLUŽBY, PRÁVNE ÚČINKY ELEKTRONICKÝCH DOKUMENTOV A ELEKTRONICKÁ PLATBA POPLATKOV

Článok 9

Elektronické podpisy a elektronické pečate

1. Na elektronickú komunikáciu podľa tohto nariadenia sa vzťahuje všeobecný právny rámec pre používanie dôveryhodných služieb stanovený v nariadení (EÚ) č. 910/2014.
2. Ak sa na dokumente zasielanom ako súčasť elektronickej komunikácie podľa článku 3 tohto nariadenia vyžaduje [...]pečať alebo [...]podpis v **súlade s právnymi aktmi uvedenými v prílohách I a II, dokument musí obsahovať** kvalifikovanú elektronickú pečať [...]alebo kvalifikovaný elektronický podpis[...], ako sa vymedzujú v nariadení (EÚ) č. 910/2014[...].

3. Ak sa na dokumente zasielanom ako súčasť elektronickej komunikácie [...]v prípadoch uvedených v článku [...]4 ods. 2 tohto nariadenia vyžaduje [...]podpis odosielajúcej osoby, [...]uvedená osoba splní túto požiadavku prostredníctvom:
- a) elektronickej identifikácie s úrovňou zabezpečenia vymedzenou v článku 8 ods. 2 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 910/2014 alebo
 - b) kvalifikovaného elektronického podpisu v zmysle vymedzenia v článku 3 bode 12 nariadenia (EÚ) č. 910/2014.

Článok 10

Právne účinky elektronických dokumentov

Dokumentom odosielaným ako súčasť elektronickej komunikácie sa nesmie odmietnuť priznanie právneho účinku ani ich nemožno považovať za neprípustné v rámci cezhraničných súdnych konaní podľa právnych aktov uvedených v[...] prílohách I a[...] II výlučne z dôvodu, že sú v elektronickej forme.

Článok 11

Elektronická platba poplatkov

1. Členské štáty zabezpečia možnosť elektronickej platby poplatkov vrátane platby z iných členských štátov ako zo štátu, v ktorom sa nachádza príslušný orgán.
2. [...]Ak to dostupné prostriedky elektronickej platby poplatkov umožňujú, musia byť prístupné prostredníctvom európskeho elektronického miesta prístupu.

KAPITOLA VI

PROCESNÉ USTANOVENIA A HODNOTENIE

Článok 12

Prijímanie vykonávacích aktov Komisiou

1. Komisia prijme vykonávacie akty, ktorými sa zriadi decentralizovaný informačný systém a stanoví sa:
 - a) technická špecifikácia, v ktorej sa vymedzia metódy komunikácie elektronickými prostriedkami na účely decentralizovaného informačného systému;
 - b) technická špecifikácia pre komunikačné protokoly;
 - c) ciele informačnej bezpečnosti a relevantné technické opatrenia na zaistenie minimálnych noriem informačnej bezpečnosti a vysokej úrovne kybernetickej bezpečnosti pri spracúvaní a oznamovaní informácií v rámci decentralizovaného informačného systému;
 - d) minimálne ciele z hľadiska dostupnosti a prípadné súvisiace technické požiadavky na služby poskytované decentralizovaným informačným systémom;
 - e) **digitálny procesný štandard v zmysle vymedzenia v článku 3 bode 9 nariadenia (EÚ) 2022/850;**
 - f) **harmonogram vykonávania, v ktorom sa okrem iného stanovujú dátumy dostupnosti referenčného implementačného softvéru uvedeného v článku 13, jeho inštalácie príslušnými orgánmi a v prípade potreby dátum, ku ktorému sa ukončí prispôsobenie vnútroštátnych informačných systémov potrebných na zabezpečenie súladu s požiadavkami uvedenými v písmenách a) až e) a**

g) technické špecifikácie európskeho elektronického miesta prístupu vrátane prostriedkov používaných na elektronickú identifikáciu používateľa na úrovni zabezpečenia vymedzenej v článku 8 ods. 2 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 910/2014 a obdobie uchovávania informácií a dokumentov.

2. Vykonávacie akty uvedené v odseku 1 tohto článku sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 16.
3. Vykonávacie akty, ktorými sa zriaďuje decentralizovaný informačný systém pre právne akty uvedené v[...] bodoch 3 a 4 **prílohy I** a pre právne akty uvedené v[...] bodoch 2, [...]10 a **11 prílohy II**, sa prijímú do [2 rokov od nadobudnutia účinnosti].
4. Vykonávacie akty, ktorými sa zriaďuje decentralizovaný informačný systém pre právne akty uvedené v[...] bodoch 1, **7a**, 8 a 9 **prílohy I** a pre právne akty uvedené v[...] **bodoch [...]6 a 9a prílohy II**, sa prijímú do [3 rokov od nadobudnutia účinnosti].
5. Vykonávacie akty, ktorými sa zriaďuje decentralizovaný informačný systém pre právne akty uvedené v[...] bodoch 6, 10 a 11 **prílohy I** a pre právne akty uvedené v[...] bodoch 3, 4, 5, a 9 **prílohy II**, sa prijímú do [5 rokov od nadobudnutia účinnosti].
6. Vykonávacie akty, ktorými sa zriaďuje decentralizovaný informačný systém pre právne akty uvedené v[...] bodoch 2, 5, 7 a 12 **prílohy I** a pre právne akty uvedené v[...] bodoch [...]7 a **8 prílohy II**, sa prijímú do [6 rokov od nadobudnutia účinnosti].
7. **Harmonogram prijímania vykonávacích aktov podľa tohto článku a prechodné obdobie podľa článku 24 sú stanovené v prílohe III.**

Článok 13

Referenčný implementačný softvér

1. Komisia zodpovedá za vytvorenie, údržbu a vývoj referenčného implementačného softvéru, ktorý sa členské štáty môžu rozhodnúť používať namiesto vnútroštátneho informačného systému ako svoj backendový systém. Vytvorenie, údržba a vývoj referenčného implementačného softvéru sa financujú zo všeobecného rozpočtu Únie.
2. Komisia poskytuje, udržiava a podporuje referenčný implementačný softvér bezodplatne.
3. **Referenčný implementačný softvér ponúka spoločné rozhranie na komunikáciu s ostatnými vnútroštátnymi informačnými systémami.**

Článok 14

Náklady na decentralizovaný informačný systém, európske elektronické miesto prístupu a vnútroštátne informačné [...] systémy

1. Každý členský štát **alebo subjekt prevádzkujúci autorizovaný prístupový bod e-CODEX, vymedzený v článku 3 bode 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/850**, znáša náklady na montáž, prevádzku a údržbu prístupových bodov do decentralizovaného informačného systému, [...] **za ktoré je zodpovedný.**
2. Každý členský štát **alebo subjekt prevádzkujúci autorizovaný prístupový bod[...] e-CODEX, vymedzený v článku 3 bode 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/850**, znáša náklady na zriadenie a prispôsobenie svojich **príslušných** vnútroštátnych informačných systémov tak, aby boli interoperabilné s prístupovými bodmi, ako aj náklady na správu, prevádzku a údržbu týchto systémov.

3. Členským štátom sa nesmie brániť v tom, aby podávali žiadosti o granty na podporu činností uvedených v odsekoch 1 a 2 v rámci príslušných finančných programov Únie.
4. Agentúry a orgány Únie znášajú náklady na montáž, prevádzku a údržbu komponentov, ktoré tvoria decentralizovaný informačný systém a patria do ich zodpovednosti.
5. Agentúry a orgány Únie znášajú náklady na zriadenie a prispôsobenie svojich systémov správy vecí tak, aby boli interoperabilné s prístupovými bodmi, ako aj náklady na správu, prevádzku a údržbu týchto systémov.
6. Všetky náklady súvisiace s európskym elektronickým miestom prístupu znáša Komisia.

Článok 15

Ochrana odosielaných informácií

1. Príslušný orgán sa považuje za prevádzkovateľa v zmysle nariadenia (EÚ) 2016/679, nariadenia (EÚ) 2018/1725 alebo smernice (EÚ) 2016/680, pokiaľ ide o spracúvanie osobných údajov odosielaných alebo prijímaných prostredníctvom decentralizovaného informačného systému.
2. Komisia sa považuje za prevádzkovateľa v zmysle nariadenia (EÚ) 2018/1725, pokiaľ ide o spracúvanie osobných údajov európskym elektronickým miestom prístupu.
3. Príslušné orgány zabezpečujú, aby sa na informácie, ktoré sa v rámci cezhraničných súdnych konaní odosielať inému príslušnému orgánu a ktoré sa **[...]podľa právnych predpisov členského štátu, z ktorého sa odosielať, považujú za dôverné, [...]vzťahovali pravidlá v oblasti dôvernosti stanovené v práve Únie a vo vnútroštátnych právnych predpisoch členského štátu, do ktorého sa odosielať.**

Článok 16
Postup výboru

1. Komisii pomáha výbor. Tento výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011³⁷.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Článok 17
Monitorovanie a hodnotenie

1. [...]Šesť rokov od dátumu [...]nadobudnutia účinnosti vykonávacieho aktu uvedeného v článku[...] 12 ods. 6 a potom každých päť rokov Komisia vykoná hodnotenie tohto nariadenia a predloží Európskemu parlamentu a Rade správu podloženú informáciami, ktoré dodajú členské štáty a zhromaždí Komisia.
2. [...]Pokiaľ sa neuplatní rovnocenný postup oznamovania podľa iných právnych aktov Únie, členské štáty každoročne predložia Komisii tieto informácie potrebné na vyhodnotenie fungovania a uplatňovania tohto nariadenia[...]:

³⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13 – 18).

- a) **od štyroch rokov po dátume nadobudnutia účinnosti každého z vykonávacích aktov uvedených v článku 12 ods. 3 až 6: náklady vynaložené [...]na zriadenie alebo prispôsobenie svojich príslušných vnútroštátnych informačných systémov tak, aby boli interoperabilné s prístupovými bodmi;**
- b) **od piatich rokov po dátume nadobudnutia účinnosti vykonávacieho aktu uvedeného v článku 12 ods. 4: dĺžka súdneho konania na prvom stupni od prijatia návrhu príslušným orgánom do dátumu rozhodnutia podľa právnych aktov uvedených v bodoch 3, 4 a 8 [...]prílohy I, ak je tento údaj k dispozícii;**
- c) **od piatich rokov po dátume nadobudnutia účinnosti každého z vykonávacích aktov uvedených v článku 12 ods. 3 až 6: dĺžka času potrebného na zaslanie informácií o rozhodnutí o uznaní a výkone rozsudku alebo súdneho rozhodnutia alebo prípadne na zaslanie výsledkov výkonu takéhoto rozsudku alebo súdneho rozhodnutia podľa právnych aktov uvedených v bodoch 2 až 8 a v bodoch 9a až 11 prílohy II; ak sú tieto údaje k dispozícii, poskytujú sa zoskupené podľa príslušného právneho aktu;**

[...]

- [...] d) **od piatich rokov po dátume nadobudnutia účinnosti každého z vykonávacích aktov uvedených v článku 12 ods. 3 až 6: počet [...]žiadostí [...]zaslaných[...] prostredníctvom decentralizovaného informačného systému [...]v súlade s článkom 3 [...]ods. 1, ak je tento údaj k dispozícii.**

[...]

3. Na účely vytvorenia vzorky určí každý členský štát jeden príslušný orgán alebo viac príslušných orgánov, ktoré budú zbierať údaje o počte pojednávaní, ktoré tieto orgány vykonali s využitím videokonferencie alebo inej technológie diaľkovej komunikácie v súlade s článkami 7 a 8; tieto údaje sa poskytujú Komisii od jedného roka po dátume začatia uplatňovania tohto nariadenia.
4. Referenčný implementačný softvér a v prípade, že je na to usposobený, tak aj vnútroštátny backendový systém sa naprogramujú tak, aby zbierali údaje uvedené v [...] odseku [...] 2 písm. b), c) a [...] d) a každoročne ich zasielali Komisii.

Článok 18

Informácie, ktoré sa majú oznámiť Komisii

- [...] 1. Členské štáty do [šiestich mesiacov od nadobudnutia účinnosti] oznámia Komisii na účely sprístupnenia na Európskom portáli elektronickej justície tieto informácie:

[...]

[...] a) opis vnútroštátnych právnych predpisov a postupov vzťahujúcich sa na videokonferencie v súlade s článkami 7 a 8;

[...] b) informácie o poplatkoch splatných [...] v konaniach podľa právnych aktov uvedených v prílohe I;

[...] c) údaje o elektronických spôsoboch platby poplatkov splatných v cezhraničných prípadoch.

Členské štáty bezodkladne oznamujú Komisii všetky zmeny týkajúce sa týchto informácií.

[...] 2. Ak sú členské štáty schopné **uplatňovať článok 7 alebo článok 8** alebo prevádzkovať decentralizovaný informačný systém skôr, než sa vyžaduje podľa tohto nariadenia, môžu to oznámiť Komisii. Komisia elektronicky sprístupní tieto informácie, a to predovšetkým na Európskom portáli elektronickej justície.

KAPITOLA VII

ZMENY PRÁVNÝCH AKTOV V OBLASTI JUSTIČNEJ SPOLUPRÁCE V OBČIANSKYCH A OBCHODNÝCH VECIACH

Článok 19

Zmeny nariadenia (ES) č. 1896/2006³⁸

Nariadenie (ES) č. 1896/2006 sa mení takto:

1. V článku 7 sa odsek 5 nahrádza takto:

„5. Návrh sa podáva [...]elektronickými komunikačnými prostriedkami uvedenými v článku [...]4 nariadenia (EÚ) .../... [tohto nariadenia]^{39*}, v **listinnej forme** alebo akýmkoľvek inými komunikačnými prostriedkami vrátane elektronických, ktoré akceptuje členský štát pôvodu a sú dostupné súdu pôvodu.“.

³⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1896/2006 z 12. decembra 2006, ktorým sa zavádza európske konanie o platobnom rozkaze (Ú. v. EÚ L 399, 30.12.2006, s. 1).

³⁹ * Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [...] o digitalizácii justičnej spolupráce a prístupu k spravodlivosti v cezhraničných občianskych, obchodných a trestných veciach a o zmene určitých aktov v oblasti justičnej spolupráce (Ú. v. EÚ L ...).

2. V článku 7 ods. 6 sa prvý pododsek nahrádza takto:

„6. Návrh podpisuje navrhovateľ alebo, ak má ustanoveného právneho zástupcu, jeho zástupca. Ak sa návrh podáva v elektronickej forme v súlade s odsekom 5, **[...]požiadavka podpísať návrh** musí byť **[...]splnená** v súlade s článkom 9 ods. 3 nariadenia (EÚ) .../... *[tohto nariadenia]*⁴⁰. Elektronický podpis sa uznáva v členskom štáte pôvodu a nemôžu sa naň vzťahovať dodatočné požiadavky.“

3. V článku 13 sa pridáva tento nový odsek 2:

„2. Európsky platobný rozkaz sa môže odporcovi doručiť elektronickými prostriedkami doručovania stanovenými v článkoch 19 a 19a nariadenia (EÚ) 2020/1784.“.

[...] 4. Článok 16 sa mení takto:

a) Odsek 4 sa nahrádza takto:

„4. Odpor sa podáva [...]elektronickými komunikačnými prostriedkami uvedenými v článku [...]4 nariadenia (EÚ) .../... *[tohto nariadenia]*^{41*}, v **listinnej forme** alebo akýmkoľvek inými komunikačnými prostriedkami vrátane elektronických, ktoré akceptuje členský štát pôvodu a sú dostupné súdu pôvodu.“.

⁴⁰ * Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [...] o digitalizácii justičnej spolupráce a prístupu k spravodlivosti v cezhraničných občianskych, obchodných a trestných veciach a o zmene určitých aktov v oblasti justičnej spolupráce (Ú. v. EÚ L ...).

⁴¹ * Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [...] o digitalizácii justičnej spolupráce a prístupu k spravodlivosti v cezhraničných občianskych, obchodných a trestných veciach a o zmene určitých aktov v oblasti justičnej spolupráce (Ú. v. EÚ L ...).

b) V odseku 5 sa prvý pododsek nahrádza takto:

„5. Odpor podpisuje odporca alebo, ak má ustanoveného právneho zástupcu, jeho zástupca. Ak sa návrh podáva v elektronickej forme v súlade s odsekom [...]4 tohto článku, [...]požiadavka podpísať návrh musí byť [...]splnená v súlade s článkom 9 ods. 3 nariadenia (EÚ) .../... [tohto nariadenia]⁴². Elektronický podpis sa uznáva v členskom štáte pôvodu a nemôžu sa naň vzťahovať dodatočné požiadavky.“

Článok 20

Zmeny nariadenia (ES) č. 861/2007⁴³

Nariadenie (ES) č. 861/2007 sa mení takto:

1. V článku 4 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Navrhovateľ začne európske konanie vo veciach s nízkou hodnotou sporu vyplnením vzorového tlačiva A, ako je uvedené v prílohe I k tomuto nariadeniu, a jeho podaním na príslušný súd alebo tribunál osobne, poštou alebo elektronickými komunikačnými prostriedkami uvedenými v článku [...]4 nariadenia (EÚ) .../... [tohto nariadenia]^{44*} alebo akýmkoľvek inými komunikačnými prostriedkami, ako je fax alebo elektronická pošta, ktoré sú prijateľné pre členský štát, v ktorom sa konanie začína. Tlačivo návrhu na uplatnenie pohľadávky obsahuje opis dôkazov, ktoré podporujú pohľadávku, a prípadne sa k nemu pripoja akékoľvek príslušné podporné dokumenty.“

⁴² * Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [...] o digitalizácii justičnej spolupráce a prístupu k spravodlivosti v cezhraničných občianskych, obchodných a trestných veciach a o zmene určitých aktov v oblasti justičnej spolupráce (Ú. v. EÚ L ...).

⁴³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 861/2007 z 11. júla 2007, ktorým sa ustanovuje Európske konanie vo veciach s nízkou hodnotou sporu (Ú. v. EÚ L 199, 31.7.2007, s. 1).

⁴⁴ * Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [...] o digitalizácii justičnej spolupráce a prístupu k spravodlivosti v cezhraničných občianskych, obchodných a trestných veciach a o zmene určitých aktov v oblasti justičnej spolupráce (Ú. v. EÚ L ...).

2. V článku 13 sa odsek 1 písm. a) nahrádza takto:

„a) poštovým doručovaním,“.

3. V článku 13 sa odsek 1 písm. b) nahrádza takto:

„b) elektronickými prostriedkami doručovania stanovenými v článkoch 19 a 19a nariadenia (EÚ) 2020/1784 alebo“.

4. V článku 13 ods. 1 sa vkladá toto nové písmeno c):

„c) prostredníctvom európskeho elektronického miesta prístupu zriadeného podľa článku 4 ods. 1 nariadenia (EÚ).../... [tohto nariadenia] za predpokladu, že adresát dal vopred výslovný súhlas s použitím týchto prostriedkov na doručovanie písomností v priebehu tohto súdneho konania.“.

5. V článku 13 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Každá písomná komunikácia medzi súdom alebo tribunálom a stranami alebo inými osobami zúčastnenými na konaní, ktorá nie je uvedená v odseku 1, sa vykonáva prostredníctvom elektronických prostriedkov s potvrdením o doručení, ak sú takéto prostriedky technicky dostupné a prípustné v súlade s procesnými pravidlami členského štátu, v ktorom sa európske konanie vo veciach s nízkou hodnotou sporu vedie, za predpokladu, že daná strana alebo osoba vopred akceptovala takéto prostriedky komunikácie, alebo sa na ňu v súlade s procesnými pravidlami členského štátu, v ktorom má táto strana alebo osoba bydlisko alebo obvyklý pobyt, vzťahuje právna povinnosť takéto prostriedky komunikácie akceptovať, alebo prostredníctvom elektronických komunikačných prostriedkov uvedených v článku [...]4 nariadenia (EÚ) .../... [tohto nariadenia].“.

[...] 6. V článku 15a sa odsek 2 nahrádza takto:

- „2. Členské štáty zabezpečia, aby strany mohli uskutočňovať elektronické platby súdnych poplatkov pomocou prostriedkov diaľkovej platby, ktoré stranám umožnia uskutočňovať platby aj z ktoréhokoľvek iného členského štátu, než je členský štát, v ktorom sa súd alebo tribunál nachádza, v súlade s článkom 11 nariadenia (EÚ) .../... [tohto nariadenia]⁴⁵.“

Článok 21

Zmeny nariadenia (EÚ) č. 655/2014⁴⁶

Nariadenie (EÚ) č. 655/2014 sa mení takto:

1. V článku 8 sa odsek 4 nahrádza takto:

- „4. Návrh a podporné dokumenty sa môžu predložiť pomocou akéhokoľvek komunikačného prostriedku vrátane elektronického, ktorý sa akceptuje podľa procesných noriem členského štátu, v ktorom sa návrh podal, alebo pomocou elektronických komunikačných prostriedkov uvedených v článku [...]4 nariadenia (EÚ) .../... [tohto nariadenia]^{47*}.“

⁴⁵ * Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [...] o digitalizácii justičnej spolupráce a prístupu k spravodlivosti v cezhraničných občianskych, obchodných a trestných veciach a o zmene určitých aktov v oblasti justičnej spolupráce (Ú. v. EÚ L ...).

⁴⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 655/2014 z 15. mája 2014 o zavedení konania týkajúceho sa európskeho príkazu na zablokovanie účtov s cieľom uľahčiť cezhraničné vymáhanie pohľadávok v občianskych a obchodných veciach (Ú. v. EÚ L 189, 27.6.2014, s. 59).

⁴⁷ * Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [...] o digitalizácii justičnej spolupráce a prístupu k spravodlivosti v cezhraničných občianskych, obchodných a trestných veciach a o zmene určitých aktov v oblasti justičnej spolupráce (Ú. v. EÚ L ...).

2. V článku 17 sa odsek 5 nahrádza takto:

„5. Rozhodnutie o návrhu sa oznámi veriteľovi v súlade s postupom pre rovnocenný vnútroštátny príkaz ustanoveným v právnom poriadku členského štátu pôvodu alebo prostredníctvom elektronických komunikačných prostriedkov uvedených v článku [...]4 nariadenia (EÚ) .../... [tohto nariadenia]^{48*}.“

3. Článok 29 sa nahrádza takto:

„Článok 29

Zasielanie písomností

1. Keď sa v tomto nariadení stanovuje zasielanie písomností v súlade s týmto článkom, toto zasielanie sa vykoná v súlade s nariadením (EÚ) .../... [týmto nariadením]^{49*}, pokiaľ ide o komunikáciu medzi orgánmi, alebo akýmkoľvek vhodným spôsobom, ak komunikáciu vykonávajú veritelia, pokiaľ obsah doručenej písomnosti verne zodpovedá zaslanej písomnosti a všetky informácie v nej obsiahnuté sú ľahko čitateľné.“
2. Súd alebo orgán, ktorému sa doručili písomnosti v súlade s odsekom 1 tohto článku, do konca pracovného dňa nasledujúceho po dni doručenia zašle:
 - a) orgánu, ktorý písomnosti odoslal, potvrdenie o doručení v súlade s článkom 3 nariadenia (EÚ) .../... [tohto nariadenia]^{50*} alebo

⁴⁸ * Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [...] o digitalizácii justičnej spolupráce a prístupu k spravodlivosti v cezhraničných občianskych, obchodných a trestných veciach a o zmene určitých aktov v oblasti justičnej spolupráce (Ú. v. EÚ L ...).

⁴⁹ * Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [...] o digitalizácii justičnej spolupráce a prístupu k spravodlivosti v cezhraničných občianskych, obchodných a trestných veciach a o zmene určitých aktov v oblasti justičnej spolupráce (Ú. v. EÚ L ...).

⁵⁰ * Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [...] o digitalizácii justičnej spolupráce a prístupu k spravodlivosti v cezhraničných občianskych, obchodných a trestných veciach a o zmene určitých aktov v oblasti justičnej spolupráce (Ú. v. EÚ L ...).

- b) veriteľovi alebo banke, ktoré písomnosti odoslali, čo najrýchlejším spôsobom potvrdenie o doručení.

Súd alebo orgán, ktorému sa doručili písomnosti v súlade s odsekom 1 tohto článku, **[...]použije** štandardné tlačivo stanovené prostredníctvom vykonávacích aktov prijatých v súlade s konzultačným postupom podľa článku 52 ods. 2.“

4. Článok 36 sa mení takto:

a) odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Opravný prostriedok podľa článkov 33, 34 alebo 35 sa podáva na tlačive opravného prostriedku stanovenom prostredníctvom vykonávacích aktov prijatých v súlade s konzultačným postupom podľa článku 52 ods. 2.

Môže sa podať kedykoľvek:

- a) akýmkoľvek komunikačným prostriedkom vrátane elektronických prostriedkov, ktorý sa akceptuje podľa procesných pravidiel členského štátu, v ktorom sa podáva;
- b) elektronickými komunikačnými prostriedkami uvedenými v článku [...]4 nariadenia (EÚ) .../... [tohto nariadenia]⁵¹*.“

⁵¹ * Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [...] o digitalizácii justičnej spolupráce a prístupu k spravodlivosti v cezhraničných občianskych, obchodných a trestných veciach a o zmene určitých aktov v oblasti justičnej spolupráce (Ú. v. EÚ L ...).

b) odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. S výnimkou prípadu, keď opravný prostriedok podal dlžník podľa článku 34 ods. 1 písm. a) alebo článku 35 ods. 3, rozhodne sa o ňom po tom, ako mali obaja účastníci možnosť vyjadriť sa, a to aj pomocou takých vhodných prostriedkov komunikačnej technológie, ktoré sú dostupné a akceptujú sa podľa vnútroštátneho právneho poriadku každého z dotknutých štátov alebo podľa nariadenia (EÚ) .../... [tohto nariadenia]^{52*}.“.

Článok 22

Zmeny nariadenia (EÚ) [.../2015/848⁵³

Nariadenie (EÚ) [.../2015/848 sa mení takto:

1. V článku 42 ods. 3 sa prvá veta nahrádza takto: „Spolupráca uvedená v odseku 1 tohto článku sa uskutočňuje v súlade s článkom 3 nariadenia (EÚ) .../... [tohto [.../nariadenia]^{54*}.“.

⁵² * Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [...] o digitalizácii justičnej spolupráce a prístupu k spravodlivosti v cezhraničných občianskych, obchodných a trestných veciach a o zmene určitých aktov v oblasti justičnej spolupráce (Ú. v. EÚ L ...).

⁵³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/848 z 20. mája 2015 o insolvenčnom konaní (Ú. v. EÚ L 141, 5.6.2015, s. 19).

⁵⁴ * Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [...] o digitalizácii justičnej spolupráce a prístupu k spravodlivosti v cezhraničných občianskych, obchodných a trestných veciach a o zmene určitých aktov v oblasti justičnej spolupráce (Ú. v. EÚ L ...).

2. Článok 53 sa nahrádza takto:

„Článok 53

Právo prihlasovať pohľadávky

Každý zahraničný veriteľ môže prihlásiť svoje pohľadávky do insolvenčného konania prostredníctvom akýchkoľvek komunikačných prostriedkov, ktoré sú prípustné podľa práva štátu, v ktorom sa konanie začalo, alebo prostredníctvom elektronických komunikačných prostriedkov uvedených v článku[...] 4 nariadenia (EÚ) .../... [tohto nariadenia]^{55*}.

Na samotné prihlasovanie pohľadávok sa nevyžaduje zastúpenie advokátom alebo iným príslušníkom právnického povolania.“.

3. V článku 57 ods. 3 sa prvá veta nahrádza takto:

„Spolupráca uvedená v odseku 1 tohto článku sa uskutočňuje v súlade s článkom 3 nariadenia (EÚ) .../... [tohto [...]**nariadenia**]^{56*}.“.

Článok 22a

Zmeny nariadenia (ES) č. 805/2004⁵⁷

Nariadenie (EÚ) [...]805/2004 sa mení takto:

V článku 13 ods. 1 sa vkladá toto nové písmeno e):

„e) elektronickými prostriedkami doručovania stanovenými v článkoch 19 a 19a nariadenia (EÚ) 2020/1784.“.

⁵⁵ * Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [...] o digitalizácii justičnej spolupráce a prístupu k spravodlivosti v cezhraničných občianskych, obchodných a trestných veciach a o zmene určitých aktov v oblasti justičnej spolupráce (Ú. v. EÚ L ...).

⁵⁶ * Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [...] o digitalizácii justičnej spolupráce a prístupu k spravodlivosti v cezhraničných občianskych, obchodných a trestných veciach a o zmene určitých aktov v oblasti justičnej spolupráce (Ú. v. EÚ L ...).

⁵⁷ **Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 805/2004 z 21. apríla 2004, ktorým sa vytvára európsky exekučný titul pre nesporné nároky (Ú. v. EÚ L 143, 30.4.2004, s. 15).**

Článok 22b
Zmeny nariadenia (EÚ) č. 606/2013⁵⁸

Nariadenie (EÚ) č. 606/2013 sa mení takto:

1. V článku 8 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Ak má osoba predstavujúca riziko pobyt v členskom štáte pôvodu, oznámenie sa uskutoční v súlade s právnym poriadkom tohto členského štátu. Ak má osoba predstavujúca riziko pobyt v inom členskom štáte, ako je členský štát pôvodu, oznámenie sa uskutoční doporučenou listovou zásielkou s potvrdením o doručení alebo rovnocenným spôsobom alebo elektronickými prostriedkami doručovania stanovenými v článkoch 19 a 19a nariadenia (EÚ) 2020/1784. Ak má osoba predstavujúca riziko pobyt v tretej krajine, oznámenie sa uskutoční doporučenou listovou zásielkou s potvrdením o doručení alebo rovnocenným spôsobom.

Situácie, keď adresa osoby predstavujúcej riziko nie je známa, alebo keď osoba odmietne prijať oznámenie, sa spravujú právnym poriadkom členského štátu pôvodu.“.

⁵⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 606/2013 z 12. júna 2013 o vzájomnom uznávaní ochranných opatrení v občianskych veciach (Ú. v. EÚ L 181, 29.6.2013, s. 4).

2. V článku 11 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. Ak má osoba predstavujúca riziko pobyt v dožiadanom členskom štáte, oznámenie sa uskutoční v súlade s právnym poriadkom toho členského štátu. Ak má osoba predstavujúca riziko pobyt v inom členskom štáte, ako je dožiadaný členský štát, oznámenie sa uskutoční doporučenou listovou zásielkou s potvrdením o doručení alebo rovnocenným spôsobom alebo elektronickými prostriedkami doručovania stanovenými v článkoch 19 a 19a nariadenia (EÚ) 2020/1784. Ak má osoba predstavujúca riziko pobyt v tretej krajine, oznámenie sa uskutoční doporučenou listovou zásielkou s potvrdením o doručení alebo rovnocenným spôsobom.

Situácie, keď adresa osoby predstavujúcej riziko nie je známa, alebo keď táto osoba odmietne prijať oznámenie, sa spravujú právnym poriadkom dožiadaného členského štátu.“.

Článok 22c

Zmeny nariadenia (EÚ) 2020/1784⁵⁹

Nariadenie (EÚ) 1784/2020 sa mení takto:

1. V článku 12 sa odsek 7 nahrádza takto:

„7. Na účely odsekov 1 a 2 diplomatickí zástupcovia alebo konzulárni úradníci v prípadoch, keď sa doručenie vykonáva podľa článku 17, a orgány alebo osoby v prípadoch, keď sa doručenie vykonáva podľa článku 18, 19, 19a alebo 20, informujú adresáta, že môže odmietnuť prijať písomnosť a že tlačivo L v prílohe I alebo písomné vyhlásenie o odmietnutí prijať písomnosť sa musí zaslať uvedeným zástupcom alebo úradníkom alebo uvedeným orgánom alebo osobám.“.

⁵⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/1784 z 25. novembra 2020 o doručovaní súdnych a mimosúdnych písomností v občianskych a obchodných veciach v členských štátoch (doručovanie písomností) (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 405, 2.12.2020, s. 40).

2. V článku 13 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Tento článok sa tiež uplatňuje na iné spôsoby odosielania a doručovania súdnych písomností podľa oddielu 2 s výnimkou článku 19a.“.

3. Za článok 19 sa vkladá tento článok:

„Článok 19a

Elektronické doručovanie prostredníctvom európskeho elektronického prístupového bodu

1. Doručenie súdnych písomností sa môže vykonať priamo osobe, ktorá má známu adresu na doručovanie v inom členskom štáte, prostredníctvom európskeho elektronického miesta prístupu zriadeného podľa článku 4 ods. 1 nariadenia (EÚ).../... [nariadenie o digitalizácii] za predpokladu, že adresát dal vopred výslovný súhlas s použitím týchto elektronických prostriedkov na doručovanie písomností v priebehu tohto súdneho konania.

2. Adresát potvrdí prijatie písomností prostredníctvom potvrdenia o prijatí obsahujúceho aj dátum prijatia. Za dátum doručenia písomností sa považuje dátum uvedený v potvrdení o prijatí. To isté platí v prípade doručenia odmietnutých písomností opravených v súlade s článkom 12 ods. 5.“.

4. V článku 37 sa vkladá tento nový odsek 3:

„3. Článok 19a sa uplatňuje od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po uplynutí troch rokov od dátumu nadobudnutia účinnosti vykonávacích aktov uvedených v článku 12 ods. 3 nariadenia (EÚ) .../...[tohto nariadenia].“.

KAPITOLA VIII

ZMENY PRÁVNÝCH AKTOV V OBLASTI JUSTIČNEJ SPOLUPRÁCE V TRESTNÝCH VECIACH

Článok 23

Zmeny [...]v nariadení (EÚ) 2018/1805⁶⁰

Nariadenie (EÚ) 1805/2018 sa mení takto:

1. V článku 4 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Príkaz na zaistenie sa zasiela prostredníctvom osvedčenia k príkazu na zaistenie. Vydávajúci orgán zašle osvedčenie k príkazu na zaistenie uvedené v článku 6 tohto nariadenia priamo vykonávajúcemu orgánu alebo prípadne ústrednému orgánu uvedenému v článku 24 ods. 2 tohto nariadenia[...].“.

2. V článku 7 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Vykonávajúci orgán podá vydávajúcemu orgánu správu o vykonaní príkazu na zaistenie vrátane opisu zaisteného majetku a prípadne s odhadom jeho hodnoty. Takáto správa sa podá [...]bezodkladne po tom, ako bol vykonávajúci orgán informovaný o vykonaní príkazu na zaistenie.“.

⁶⁰ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1805 zo 14. novembra 2018 o vzájomnom uznávaní príkazov na zaistenie a príkazov na konfiškáciu (Ú. v. EÚ L 303, 28.11.2018, s. 1).

3. V článku 8 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Každé rozhodnutie o neuznaní alebo nevykonaní príkazu na zaistenie sa prijme bezodkladne a okamžite sa oznámi vydávajúcemu orgánu[...]”⁶¹“.

4. V článku 9 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. Vykonávajúci orgán bezodkladne[...]”⁶²[...] oznámi[...] rozhodnutie o uznaní a vykonaní príkazu na zaistenie vydávajúcemu orgánu.“.

5. V článku 10 sa odseky 2 a 3 nahrádzajú takto:

„2. Vykonávajúci orgán [...]okamžite [...]”⁶³[...]informuje vydávajúci orgán o odklade vykonania príkazu na zaistenie, pričom uvedie dôvody odkladu a, ak je to možné, očakávané trvanie odkladu.“.

⁶¹ [...]
⁶² [...]
⁶³ [...]

„3. Ihneď ako zaniknú dôvody odkladu, vykonávajúci orgán okamžite prijme opatrenia potrebné na vykonanie príkazu na zaistenie a informuje o tom vydávajúci orgán[...]⁶⁴.“.

6. V článku 12 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Vykonávajúci orgán môže pri zohľadnení okolností prípadu predložiť vydávajúcemu orgánu odôvodnenú žiadosť o ohraničenie obdobia, počas ktorého má byť majetok zaistený. Takáto žiadosť vrátane akýchkoľvek príslušných podporných informácií sa zašle **priamo vydávajúcemu orgánu[...]**⁶⁵. Pri skúmaní takejto žiadosti zohľadní vydávajúci orgán všetky záujmy vrátane záujmov vykonávajúceho orgánu. Vydávajúci orgán odpovie na žiadosť čo najskôr. Ak vydávajúci orgán nesúhlasí s časovým ohraničením, o dôvodoch informuje vykonávajúci orgán. V takom prípade zostane majetok zaistený v súlade odsekom 1 tohto článku. Ak vydávajúci orgán neodpovie do šiestich týždňov od doručenia žiadosti, vykonávajúci orgán nie je viac povinný príkaz na zaistenie vykonať.“.

⁶⁴ [...]

⁶⁵ [...]

7. V článku 14 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Príkaz na konfiškáciu sa zasiela prostredníctvom osvedčenia k príkazu na konfiškáciu. Vydávajúci orgán zašle osvedčenie k príkazu na konfiškáciu uvedené v článku 17 tohto nariadenia priamo vykonávajúcemu orgánu alebo prípadne ústrednému orgánu uvedenému v článku 24 ods. 2 tohto nariadenia[...]⁶⁶.“.

8. V článku 16 ods. 3 sa úvodné slová nahrádzajú takto:

„Vydávajúci orgán okamžite informuje vykonávajúci orgán[...]⁶⁷, ak: (...)“.

9. V článku 18 sa odsek 6 nahrádza takto:

„6. Vykonávajúci orgán ihneď po vykonaní príkazu na konfiškáciu informuje [...]⁶⁸[...]vydávajúci orgán o výsledku vykonania.“.

⁶⁶ [...]
⁶⁷ [...]
⁶⁸ [...]

10. V článku 19 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Každé rozhodnutie o neuznaní alebo nevykonaní príkazu na konfiškáciu sa prijme bezodkladne a okamžite sa oznámi vydávajúcemu orgánu[...]”⁶⁹“.

11. V článku 20 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Vykonávajúci orgán bezodkladne [...]oznámi [...]”⁷⁰[...]rozhodnutie o uznaní a vykonaní príkazu na konfiškáciu vydávajúcemu orgánu.“.

12. V článku 21 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Vykonávajúci orgán bezodkladne [...]informuje [...]”⁷¹[...]vydávajúci orgán o odklade vykonania príkazu na konfiškáciu, pričom uvedie dôvody odkladu a, ak je to možné, očakávané trvanie odkladu.“.

⁶⁹ [...]
⁷⁰ [...]
⁷¹ [...]

13. V článku 21 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. Ihneď ako zaniknú dôvody odkladu, vykonávajúci orgán bezodkladne prijme opatrenia potrebné na vykonanie príkazu na konfiškáciu a informuje o tom vydávajúci orgán[...]”⁷².

13a. V článku 25:

a) názov sa nahrádza takto:

„*Komunikačné prostriedky*“;

b) odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Úradná komunikácia podľa tejto smernice medzi vydávajúcim orgánom a vykonávajúcim orgánom, najmä podľa článku 4 ods. 1, článku 7 ods. 2, článku 8 ods. 3, článku 9 ods. 4, článku 10 ods. 2 a 3, článku 12 ods. 2, článku 14 ods. 1, článku 16 ods. 3, článku 18 ods. 6, článku 19 ods. 3, článku 20 ods. 2, článku 21 ods. 3 a 4, článku 27 ods. 2 a 3 a článku 31 ods. 2 tretieho pododseku, sa uskutočňuje v súlade s článkom 3 nariadenia (EÚ) .../... [*tohto nariadenia*]⁷³.”

Ak členský štát určil ústredný orgán (ústredné orgány), úradná komunikácia s ústredným orgánom (ústrednými orgánmi) iného členského štátu sa uskutočňuje aj v súlade s článkom 3 nariadenia (EÚ) .../... [*tohto nariadenia*].

⁷²

⁷³ * Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [...] o digitalizácii justičnej spolupráce a prístupu k spravodlivosti v cezhraničných občianskych, obchodných a trestných veciach a o zmene určitých aktov v oblasti justičnej spolupráce (Ú. v. EÚ L ...).

Vydávajúci orgán a vykonávajúci orgán sa navzájom bezodkladne poradia akýmkoľvek vhodnými komunikačnými prostriedkami, aby sa zabezpečilo účinné uplatňovanie tohto nariadenia.

Ak sa v tomto nariadení ustanovuje, že komunikácia medzi orgánmi sa môže uskutočniť prostredníctvom akéhokoľvek alebo akéhokoľvek vhodného prostriedku, orgány by mali mať diskrečnú právomoc, pokiaľ ide o to, aký spôsob komunikácie použijú.

14. V článku 27 sa odseky 2 a 3 nahrádzajú takto:

- „2. Vydávajúci orgán okamžite informuje vykonávajúci orgán [...] ⁷⁴[...] o späťvzatí príkazu na zaistenie alebo príkazu na konfiškáciu a o každom rozhodnutí alebo opatrení, v dôsledku ktorého je príkaz na zaistenie alebo príkaz na konfiškáciu vzatý späť.
- „3. Vykonávajúci orgán zastaví vykonávanie príkazu na zaistenie alebo príkazu na konfiškáciu hneď, ako je informovaný vydávajúcim orgánom podľa odseku 2 tohto článku, pokiaľ vykonávanie ešte nebolo dokončené. Vykonávajúci orgán zašle [...] bezodkladne [...] ⁷⁵[...] vydávajúcemu štátu potvrdenie o zastavení.“.

⁷⁴ [...]
⁷⁵ [...]

15. V článku 31 ods. 2 sa tretí pododsek nahrádza takto:

„Konzultácia alebo aspoň jej výsledok sa zaznamená[...]⁷⁶“.

KAPITOLA IX ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 24

Prechodné ustanovenia

1. Členské štáty začnú používať decentralizovaný informačný systém uvedený v článku 3 ods. 1 a[...] článku **4 ods. 1 a 2** od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po období [...] **troch** rokov od prijatia vykonávacieho aktu uvedeného v článku 12 ods. 3.

Decentralizovaný informačný systém používajú na postupy zavedené odo dňa uvedeného v prvom pododseku.

2. Členské štáty začnú používať decentralizovaný informačný systém uvedený v článku 3 ods. 1 a[...] článku **4 ods. 1 a 2** od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po období [...] **troch** rokov od prijatia vykonávacieho aktu uvedeného v článku 12 ods. 4.

Decentralizovaný informačný systém používajú na postupy zavedené odo dňa uvedeného v prvom pododseku.

⁷⁶ [...]

3. Členské štáty začnú používať decentralizovaný informačný systém uvedený v **článku 3 ods. 1 a [...]** článku **4 ods. 1 a 2** od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po období [...] **troch** rokov od prijatia vykonávacieho aktu uvedeného v článku 12 ods. 5.

Decentralizovaný informačný systém používajú na postupy zavedené odo dňa uvedeného v prvom pododseku.

4. Členské štáty začnú používať decentralizovaný informačný systém uvedený v **článku 3 ods. 1 a [...]** článku **4 ods. 1 a 2** od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po období [...] **troch** rokov od prijatia vykonávacieho aktu uvedeného v článku 12 ods. 6.

Decentralizovaný informačný systém používajú na postupy zavedené odo dňa uvedeného v prvom pododseku.

Článok 25

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od [prvého dňa mesiaca nasledujúceho po uplynutí dvoch rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti].

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné v členských štátoch v súlade so zmluvami.

V Bruseli

Za Európsky parlament

Za Radu

predseda/predsedníčka

predseda/predsedníčka

PRÍLOHA [...]I

Právne akty v oblasti justičnej spolupráce v občianskych a obchodných veciach

1. Smernica Rady [...]2003/8/ES z 27. januára 2003 o zlepšení prístupu k spravodlivosti pri cezhraničných sporoch ustanovením minimálnych spoločných pravidiel týkajúcich sa právnej pomoci pri takýchto sporoch.
2. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 805/2004 z 21. apríla 2004, ktorým sa vytvára európsky exekučný titul pre nesporné nároky.
3. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1896/2006 z 12. decembra 2006, ktorým sa zavádza európske konanie o platobnom rozkaze.
4. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 861/2007 z 11. júla 2007, ktorým sa ustanovuje Európske konanie vo veciach s nízkou hodnotou sporu.
5. Nariadenie Rady (ES) č. 4/2009 z 18. decembra 2008 o právomoci, rozhodnom práve, uznávaní a výkone rozhodnutí a o spolupráci vo veciach vyživovacej povinnosti.
6. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 650/2012 zo 4. júla 2012 o právomoci, rozhodnom práve, uznávaní a výkone rozhodnutí a prijatí a výkone verejných listín v dedičských veciach a o zavedení európskeho osvedčenia o dedičstve.
7. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1215/2012 z 12. decembra 2012 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach (prepracované znenie).

7a. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 606/2013 z 12. júna 2013 o vzájomnom uznávaní ochranných opatrení v občianskych veciach.

8. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 655/2014 z 15. mája 2014 o zavedení konania týkajúceho sa európskeho príkazu na zablokovanie účtov s cieľom uľahčiť cezhraničné vymáhanie pohľadávok v občianskych a obchodných veciach.

9. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/848 z 20. mája 2015 o insolvenčnom konaní.

10. Nariadenie Rady (EÚ) 2016/1103 z 24. júna 2016, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca v oblasti právomoci, rozhodného práva a uznávania a výkonu rozhodnutí vo veciach majetkových režimov manželov.

11. Nariadenie Rady (EÚ) 2016/1104 z 24. júna 2016, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca v oblasti právomoci, rozhodného práva a uznávania a výkonu rozhodnutí vo veciach majetkových dôsledkov registrovaných partnerstiev.

12. Nariadenie Rady (EÚ) 2019/1111 z 25. júna 2019 o právomoci a uznávaní a výkone rozhodnutí v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností a o medzinárodných únosoch detí.

PRÍLOHA [...]II

Právne akty v oblasti justičnej spolupráce v trestných veciach

1./.../

2. Rámcové rozhodnutie Rady 2002/584/SVV z 13. júna 2002 o európskom zatykači a postupoch odovzdávania osôb medzi členskými štátmi.

3. Rámcové rozhodnutie Rady 2003/577/SVV z 22. júla 2003 o vykonaní príkazu na zaistenie majetku alebo dôkazov v Európskej únii.

4. Rámcové rozhodnutie Rady 2005/214/SVV z 24. februára 2005 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na peňažné sankcie.

5. Rámcové rozhodnutie Rady 2006/783/SVV zo 6. októbra 2006 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na príkazy na konfiškáciu.

6. Rámcové rozhodnutie Rady 2008/909/SVV z 27. novembra 2008 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na rozsudky v trestných veciach, ktorými sa ukladajú tresty odňatia slobody alebo opatrenia zahŕňajúce pozbavenie osobnej slobody, na účely ich výkonu v Európskej únii.

7. Rámcové rozhodnutie Rady 2008/947/SVV z 27. novembra 2008 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na rozsudky a probačné rozhodnutia na účely dohľadu nad probačnými opatreniami a alternatívnymi sankciami.

8. Rámcové rozhodnutie Rady 2009/829/SVV z 23. októbra 2009 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na rozhodnutia o opatreniach dohľadu ako alternatíve väzby medzi členskými štátmi Európskej únie.

9. Rámcové rozhodnutie Rady 2009/948/SVV z 30. novembra 2009 o predchádzaní kolíziám pri výkone právomoci v trestných veciach a ich urovnávaní.

9a. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/99/EÚ z 13. decembra 2011 o európskom ochrannom príkaze.

10. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/41/EÚ z 3. apríla 2014 o európskom vyšetrovacom príkaze v trestných veciach.

11. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1805 zo 14. novembra 2018 o vzájomnom uznávaní príkazov na zaistenie a príkazov na konfiškáciu.

PRÍLOHA III

Harmonogram prijímania vykonávacích aktov Komisiou – prechodné obdobie

1. Vykonávací akt: Článok 12 ods. 3 – 2 roky po nadobudnutí účinnosti nariadenia

Prechodné obdobie: Článok 24 ods. 1 – 3 roky po prijatí vykonávacieho aktu

Zahrnuté právne akty:

- **Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1896/2006 z 12. decembra 2006, ktorým sa zavádza európske konanie o platobnom rozkaze. (príloha I, bod 3)**
- **Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 861/2007 z 11. júla 2007, ktorým sa ustanovuje Európske konanie vo veciach s nízkou hodnotou sporu. (príloha I, bod 4)**
- **Rámcové rozhodnutie Rady 2002/584/SVV z 13. júna 2002 o európskom zatykači a postupoch odovzdávania osôb medzi členskými štátmi. (príloha II, bod 2)**
- **Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/41/EÚ z 3. apríla 2014 o európskom vyšetrovacom príkaze v trestných veciach. (príloha II, bod 10)**
- **Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1805 zo 14. novembra 2018 o vzájomnom uznávaní príkazov na zaistenie a príkazov na konfiškáciu. (príloha II, bod 11)**

2. Vykonávací akt: Článok 12 ods. 4 – 3 roky po nadobudnutí účinnosti nariadenia

Prechodné obdobie: Článok 24 ods. 2 – 3 roky po prijatí vykonávacieho aktu

Zahrnuté právne akty:

- **Smernica Rady 2003/8/ES z 27. januára 2003 o zlepšení prístupu k spravodlivosti pri cezhraničných sporoch ustanovením minimálnych spoločných pravidiel týkajúcich sa právnej pomoci pri takýchto sporoch. (príloha I, bod 1)**
- **Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 606/2013 z 12. júna 2013 o vzájomnom uznávaní ochranných opatrení v občianskych veciach (príloha I, bod 7a).**
- **Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 655/2014 z 15. mája 2014 o zavedení konania týkajúceho sa európskeho príkazu na zablokovanie účtov s cieľom uľahčiť cezhraničné vymáhanie pohľadávok v občianskych a obchodných veciach. (príloha I, bod 8)**
- **Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/848 z 20. mája 2015 o insolvenčnom konaní. (príloha I, bod 9)**
- **Rámcové rozhodnutie Rady 2008/909/SVV z 27. novembra 2008 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na rozsudky v trestných veciach, ktorými sa ukladajú tresty odňatia slobody alebo opatrenia zahŕňajúce pozbavenie osobnej slobody, na účely ich výkonu v Európskej únii. (príloha II, bod 6)**
- **Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/99/EÚ z 13. decembra 2011 o európskom ochrannom príkaze. (príloha II bod 9a)**

3. Vykonávací akt: Článok 12 ods. 5 – 5 rokov po nadobudnutí účinnosti nariadenia

Prechodné obdobie: Článok 24 ods. 3 – 3 roky po prijatí vykonávacieho aktu

Zahrnuté právne akty:

- **Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 650/2012 zo 4. júla 2012 o právomoci, rozhodnom práve, uznávaní a výkone rozhodnutí a prijatí a výkone verejných listín v dedičských veciach a o zavedení európskeho osvedčenia o dedičstve. (príloha I, bod 6)**
- **Nariadenie Rady (EÚ) 2016/1103 z 24. júna 2016, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca v oblasti právomoci, rozhodného práva a uznávania a výkonu rozhodnutí vo veciach majetkových režimov manželov. (príloha I, bod 10)**
- **Nariadenie Rady (EÚ) 2016/1104 z 24. júna 2016, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca v oblasti právomoci, rozhodného práva a uznávania a výkonu rozhodnutí vo veciach majetkových dôsledkov registrovaných partnerstiev. (príloha I, bod 11)**
- **Rámcové rozhodnutie Rady 2003/577/SVV z 22. júla 2003 o vykonaní príkazu na zaistenie majetku alebo dôkazov v Európskej únii. (príloha II, bod 3)**
- **Rámcové rozhodnutie Rady 2005/214/SVV z 24. februára 2005 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na peňažné sankcie. (príloha II, bod 4)**
- **Rámcové rozhodnutie Rady 2006/783/SVV zo 6. októbra 2006 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na príkazy na konfiškáciu. (príloha II, bod 5)**
- **Rámcové rozhodnutie Rady 2009/948/SVV z 30. novembra 2009 o predchádzaní kolíziám pri výkone právomoci v trestných veciach a ich urovnávaní. (príloha II, bod 9)**

4. Vykonávací akt: Článok 12 ods. 6 – 6 rokov po nadobudnutí účinnosti nariadenia

Prechodné obdobie: Článok 24 ods. 4 – 3 roky po prijatí vykonávacieho aktu

Zahrnuté právne akty:

- **Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 805/2004 z 21. apríla 2004, ktorým sa vytvára európsky exekučný titul pre nesporné nároky. (príloha I, bod 2)**
- **Nariadenie Rady (ES) č. 4/2009 z 18. decembra 2008 o právomoci, rozhodnom práve, uznávaní a výkone rozhodnutí a o spolupráci vo veciach výživovacej povinnosti. (príloha I, bod 5)**
- **Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1215/2012 z 12. decembra 2012 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach (prepracované znenie). (príloha I, bod 7)**
- **Nariadenie Rady (EÚ) 2019/1111 z 25. júna 2019 o právomoci a uznávaní a výkone rozhodnutí v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností a o medzinárodných únosoch detí. (príloha I, bod 12)**
- **Rámcové rozhodnutie Rady 2008/947/SVV z 27. novembra 2008 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na rozsudky a probačné rozhodnutia na účely dohľadu nad probačnými opatreniami a alternatívnymi sankciami. (príloha II, bod 7)**
- **Rámcové rozhodnutie Rady 2009/829/SVV z 23. októbra 2009 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na rozhodnutia o opatreniach dohľadu ako alternatíve väzby medzi členskými štátmi Európskej únie. (príloha II, bod 8)**